

UNIK EDITION CUSTOM MOTORCYCLES

"FIFTY FOUR"  
Moto Guzzi V7 II Stone

NOVO CAPÍTULO  
NÁUTICA DE RECREIO

3ª Edição / Setembro de 2019  
DISTRIBUIÇÃO GRATUITA • MENSAL

AÇORES

# BITURBO Magazine

CARROS, MOTAS E DESPORTOS MOTORIZADOS

EVOLUÇÃO  
VW  
GOLF



EM DESTAQUE

TESLA MODEL 3



LUCAS AUTO SPORT  
NOVO CONCEITO



ENTREVISTA  
CARLOS NUNO LOPES

2 RODAS  
HONDA CB650R

NOSSOS CLUBES  
CLUBE 205 AÇORES

ÍCONES  
LANCIA DELTA HF

VINTAGE  
MORGAN  
4X4 1800



POTÊNCIA  
Mitsubishi Lancer  
Evolution VIII



Em caso  
de dúvida,  
sê épico.



O novo Audi A1 Sportback  
Epic Mode On

Audi Na vanguarda da técnica

Consumos (l/100km): 5,4-6,1. Emissões de CO2 (g/km): 123-137. Estes valores podem variar em função dos opcionais escolhidos.

J.H.Ornelas & Ca., Suc., Lda

Nordela - Sta Clara  
9500-241 Ponta Delgada

Tel.: 296 302 900  
e-mail: jhornelas@bensaude.pt





Consumo combinado (l/100km): 9,2 a 5,7. Emissões CO<sub>2</sub> (g/km) 208 a 150. Estes valores variam consoante os opcionais escolhidos.

## Novo GLC e GLC Coupé.

Do comportamento dinâmico ao design desportivo, do espaço a bordo à tecnologia MBUX, sinta a força da nova gama GLC. Venha conhecê-la na Autoviação Micaelense, Concessionário Oficial Mercedes-Benz.

### Mercedes-Benz

The best or nothing.



**Auto Viação Micaelense** Caminho da Levada, 149 - 9500-082 Ponta Delgada.  
Tel: 296 301 350 - geral.avm@mercedes-benz.pt - www.autoviacaomicaelense.pt



- 04** » EM DESTAQUE
- 08** » ENTREVISTA
- 12** » NOVIDADES
- 14** » POTÊNCIA
- 18** » NOTÍCIAS
- 20** » NOSSOS CLUBES
- 22** » VINTAGE
- 26** » ÍCONES
- 28** » EVOLUÇÃO
- 32** » DESPORTOS MOTORIZADOS
- 34** » CONSELHOS DO SR. PNEU
- 40** » ÁUDIO
- 46** » 2 RODAS
- 48** » UNIK EDITION
- 50** » MOTOS
- 56** » EVENTOS
- 60** » USADOS
- 68** » NÁUTICA DE RECREIO

**Propriedade:**



**4 elementos**  
PUBLICIDADE, COMUNICAÇÃO E IMAGEM

Rua Ilha de São Miguel, 12A  
9500-070 Ponta Delgada  
4elementos.azores@gmail.com  
Telef.: 296 706 166  
Telem.: 968 691 361

**Nº Registo:** 127334

**Depósito Legal:** 458495/19

**Diretor e Editor:** João Carlos Encarnação  
Rua Ilha de São Miguel, 12A  
9500-070 Ponta Delgada

**Direção Comercial:** João Carlos Encarnação

**Redação e Revisão:** Raquel Moreira  
Rua Ilha de São Miguel, 12A  
9500-070 Ponta Delgada

**Periodicidade:** Mensal

**Tiragem:** 1000 exemplares

**Impressão:** Ega, Lda.  
R. Manuel Augusto Amaral 5  
9500-222 Ponta Delgada

**Design Gráfico:** 4 Elementos

**Foto de Capa:** António Borges - Pixel U Photography

**Fotografia:** Paulo Sousa e Pixel U Photography

**Colaboradores:** Carlos Rodrigues, António Borges - Pixel U Photography, Unik Edition, João Costa, Marco Oliveira, Cláudio Medeiros, Sandro Melo, Paulo Sousa, Miguel Baião, Rui Machado, Emanuel Oliveira, Equiponda, Gustavo Barbosa, Rui Cabral, Auto Viação Micaelense, Auto Açoreana e JH Ornelas.

O uso e reprodução parcial ou total de qualquer conteúdo existente nesta revista é expressamente proibido. Os anúncios existentes nesta revista são da inteira responsabilidade dos anunciantes.

**ESTATUTO EDITORIAL** A Revista BITURBO é uma publicação mensal, impressa e de distribuição gratuita. Com uma tiragem de 1000 exemplares e de distribuição regional, esta aborda a temática automóvel, desportos motorizados e as duas rodas, com espaços dedicados a entrevistas, notícias e promoção de eventos nos Açores. Apresenta modelos automóveis novos e antigos (restaurados) e ainda notícias relacionadas com a segurança rodoviária. Assim sendo, o editor compromete-se a respeitar o Código Deontológico da Imprensa e a ética profissional, de modo a não abusar da boa fé dos leitores.



# TESLA MODEL3

O Tesla Model 3 é, como o nome indica, o 3º modelo disponibilizado pela marca depois do Model S e do Model X. Antes disso, só existiu o Tesla Roadster, que foi a “prova de conceito” da marca.





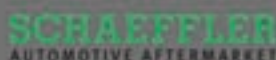
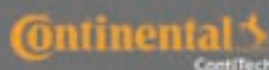
# DESCUBRA AQUI TUDO PARA O SEU CARRO

## **MULTI**PEC

PEÇAS AUTO



Morada: Azores Park, entrada sul junto ao posto de abastecimento  
Telefone: 296 247 390







Rua Eng. Rolando Sousa Lima, 100  
9500-794 Azores Park - Ponta Delgada  
Tel: 296 247 390 E-mail: [multipecazores@gmail.com](mailto:multipecazores@gmail.com)

**MULTIPEC**  
PEÇAS AUTO



É um veículo 100% elétrico com uma elevada autonomia e com uma performance considerável, tem um design moderno e um interior futurista, onde não existem praticamente quaisquer botões, sendo todas as funções (incluindo abrir o porta-luvas) realizadas através do ecrã de 15 polegadas. As câmaras que tem à frente, dos lados e na traseira permitem uma série de funções de assistência à condução e de segurança ativa, que culminam na (opcional) função de condução autónoma (Autopilot). O carro está em constante evolução, sendo enviadas frequentemente atualizações para as viaturas da Tesla, desbloqueando novas funcionalidades e aperfeiçoando as já existentes. A aplicação da Tesla para IOS e Android permite que a chave do carro seja o próprio telemóvel.

**Ricardo Santos**

**O Model 3 está atualmente disponível em 3 versões:**

**Standard Range Plus  
(a partir de 48.900€)**

- Single Motor (tração traseira)
- Autonomia (WLTP): 409 Km
- Velocidade Máxima: 225 Km/h
- 0-100 Km/h: 5,6 segundos
- aproximadamente 250 cavalos

**Long Range (Modelo do artigo)  
(a partir de 59.600€)**

- Interior Premium
- Dual Motor (tração integral)
- Autonomia (WLTP): 560 Km
- Velocidade Máxima: 233 Km/h
- 0-100 Km/h: 4,6 segundos
- aproximadamente 350 cavalos

**Performance (a partir de 64.790€)**

- Interior Premium
- Dual Motor (tração integral)
- Autonomia (WLTP): 530 Km
- Velocidade Máxima: 261 Km/h
- 0-100 Km/h: 3,4 segundos
- aproximadamente 450 cavalos



# Carlos Nuno Lopes Distinguished Gentlemen Ride



O evento é uma ação Solidária para a causa do cancro da próstata e saúde mental masculina. Atualmente é o maior evento solidário do mundo em 2 rodas. Com reconhecimento internacional e com uma imagem de marca que já é reconhecida.



Carlos Rodrigues  
Colaborador

**Carlos Rodrigues - O que caracteriza este evento?**

**Carlos Nuno Lopes -** A principal característica do evento é o facto de ser um evento diferenciador em imagem, aliado a uma causa Solidária. O evento actualmente decorre simultaneamente (com as respetivas diferenças horárias) em mais de 120 países, em

mais de 300 cidades. Tem uma participação de mais de 80000 pessoas e motos. Atinge mais de 10M usd de donativos. Todo o evento é em torno da causa social, com suporte da maior fundação mundial para a saúde masculina, a Movember Foundation. É uma causa séria, que os Gentlemen Riders se associam com o seu estilo característico de forma a ter um impacto maior no alerta do flagelo do suicídio masculino e cancro da próstata. Acima de tudo, é um evento sem carácter comercial. Os donativos são aplicados pela Movember Foundation na investigação.

**Como vai acontecer, dia, participantes, motos, inscrições....**

Pelo 3º ano, a cidade de PDL volta a receber juntamente com todo o mundo o evento. A matriz de funcionamento é uma volta na principal cidade da localidade, neste caso ilha São Miguel, cidade de Ponta Delgada. Caracteriza-se por um passeio em marcha lenta pelas principais artérias da cidade, de forma controlada e ordeira. O objetivo é criar impacto visual que alerte sobre o motivo, sobre a causa. Irá decorrer no dia 29 de Setembro, a partir das 14h00. O local de partida, assim como o percurso estão ainda em aprovação. Dependentes de autorizações camarárias. Contudo na página oficial [www.gentlemenride.com](http://www.gentlemenride.com) podem consultar todas as informações. A participação é sem custos. Todos os interessados podem



participar sem custos. Obviamente, que temos o objetivo de arrecadar donativos. Normalmente os participantes ao inscreverem-se fazem um donativo. O processo é bastante simples e prático. Todos os donativos são acompanhados de recibo válido para descontos. Existem 2 tipos de participantes. Os ativos que vão participar no evento em si e os participantes em donativos. Qualquer pessoa pode ir à página [www.gentlemenride.com](http://www.gentlemenride.com) e realizar um donativo, ser sponsor de um ride ou Rider, fazer donativo anónimo. Basta visitar a página e toda a informação está disponível. Também podem seguir nas redes sociais na página oficial Gentlemen Ride ou na página do nosso grupo Distinguished Riders. Para participar ativamente devem respeitar a caracterização específica do evento. Ou seja, ter uma moto adequada ao estilo e estar vestido de acordo com o estilo. Na página existe um campo que é novidade, como sugestões de roupa e estilo, assim como

**...estamos cada vez mais perto de si!**  
[ega@grupoega.com](mailto:ega@grupoega.com) | 296 284 752

**Todos os serviços de Artes Gráficas**

- Cartazes e Brochuras
- Caixas e Embalagens
- Livros e Revistas
- Agendas
- Capas e Pastas
- Etiquetas e Rótulos
- Impressão de Estacionário
- Cartões de Visita
- Envelopes
- Convites e Estampas e muitos outros!





# Novo Mercedes-Benz CLA Coupé.

Siga as suas regras.

Venha descobrir o novo CLA Coupé, com design irreverente e um ecrã tátil de série que pode ser controlado por gestos. Não fique indiferente a um automóvel programado para si. Venha conhecê-lo na Auto Viação Micaelense.

**Mercedes-Benz**

The best or nothing.



**Auto Viação Micaelense**

Caminho da Levada, 149 - 9500-082 Ponta Delgada

Tel: 296 301 350 E-mail: geral.avm@mercedes-benz.pt

o género de motos. Reforço que esta imagem é imprescindível para a participação. Não precisamos de motos topo ou última geração. Não pretendemos roupas de elite. Pretendemos espírito vintage, retro, clássico, neo retro. Seja no estilo de motos que vão desde as retro, Scrambler, vintage, classic, neo retro... Assim como roupas de estilo Gentleman, Dapper, classic. A inscrição no site é muito importante. Desde termos info do número participantes, seguros, comunicação, logística. No ano passado tivemos 57 motos, 60 participantes. Desde os homens gentleman, ladies, jovens... Vemos um crescimento da participação feminina. O evento tem despertado muito interesse. Seja junto do público, seja junto de entidades privadas e até públicas. Temos sido acarinhados pela população. Temos sido agraciados pela boa vontade de entidades privadas. A comunicação social tem ajudado a promover. Desde TV, revistas, rádio, redes sociais... Notamos que existe respeito pelo evento e causa. A seriedade do evento levou a que tenhamos apoios logísticos e retribuição aos participantes. Desde o início, a A.C.Cymbron tem apoiado, seja através da área de negócio de motos até aos combustíveis. O Azor Hotel tem sido um parceiro incrível da forma como recebe todos os participantes. A Azores Motors tem nos promovido em Imagem. A RTP volta a associar-se. Depois temos umas recentes novidades. Desde a Workit a fazer tratamento de imagem e comunicação até ao Parque Atlântico, que este ano irá proporcionar que o evento passe a um nível superior em estar junto da população. Está confirmado para a edição deste ano uma novidade na forma como vamos mostrar o DGR. Por fim... Não esquecer as entidades públicas, como a câmara municipal que tem permitido a realização do evento em espaço nobre da cidade, a câmara do comércio que estamos em conversações. Não esqueço do apoio de uma barbearia local para tratar do visual dos participantes, as rádios e revistas. Todo este conjunto de entidades mostram o quanto o evento, o projeto, é válido e sério. Não existe qualquer objetivo comercial ou de lucro. Para isso a página tem o local próprio, como a loja virtual para produtos DGR. A marca é muito forte. Tem normas e regras muito apertadas. Têm parceiros de renome mundial como Triumph Motos, ELF, Rev'it, Heddon entre outros. Toda esta info podem aceder na página. Todas as dúvidas, questões, sugestões podem entrar em contacto conosco através da nossa página Facebook.

#### Como aparece o Carlos nisso?

Bem...apareço por paixão. Sou um verdadeiro aficionado de motos. Vivo e respiro esta paixão das 2 rodas. Felizmente tive o privilégio de ver ressurgir a moda do retro no mundo das motos. Numa altura em que só se assistia ao desenvolvimento de tecnologia para as motos, de máquinas ultra modernas e evoluídas aparece uma vertente de motociclistas que começam a olhar de modo diferente para as motos. Recuperar, reutilizar, personalizar... E assim o movimento retro volta a ter



o seu espaço. Eu identifiquei-me com esta forma de estar no mundo das motos e obviamente seguia e sigo diversas páginas, blogs, vlogs, revistas, eventos. Sendo o DGR um evento transversal ao estilo e a todo o mundo, obviamente sonhava um dia participar. Pois representava o movimento na sua plenitude. Nunca imaginava o peso que era um DGR. Ver fotos e vídeos era uma coisa. Organizar, montar, preparar era outra. Aliás a marca é enorme. Tem imensas regras. E acima de tudo tem uma causa social. Nesta paixão e evolução para o género de motos, tendo já uma das maiores páginas regionais de Facebook sobre motos, crio um sub grupo. Dedicado exclusivamente ao género retro. De imediato tenho apoio e participação de outros membros. Assim, nasce o Distinguished Riders. Passamos a ser reconhecidos e respeitados. A nossa forma e estilo diferenciam-nos. Para mim um grupo de pessoas e motos faz sentido terem uma ação social. Pois conseguimos criar impacto. E uma coisa levou a outra. Uma paixão levou a um sonho. Um dia, de madrugada pensei que deveríamos ser ambiciosos. Arriscar. Perguntar não ofende. Aprender e compreender. Com coragem e alguma vergonha, contactei o DGR. Para terem uma ideia... 12h de fuso horário nos separam. O DGR é na Austrália. Eles só trabalham com tudo topo. Não sabiam sequer o que eram os Açores. Inicialmente não foi fácil. Mas a disponibilidade, simpatia e interesse foram incríveis. Rapidamente aceitaram que fossemos anfitriões. Aliás vamos na 3ª edição... E estão super contentes. No ano passado, o ride Ponta Delgada teve a maior taxa percentual de crescimento em participantes e donativos.

Para terminar agradecer a todos os participantes e em especial a todas as entidades que têm apoiado e acreditam no projeto. Mais, que respeitam o nosso evento e mostram carinho. No ano passado, assumimos que 2019 traria novidades. Para o DGR teremos algumas novidades. O Distinguished Riders pretende trazer outro grande evento internacional. E está já a organizar esta possibilidade. Para nós faz todo o sentido e é nosso objetivo ter uma ação junto da população e para a população. E claro, sempre com estilo. Sempre em modo Gentleman.

**Há 28 anos a preparar o Regresso às Aulas!**  
A única papeleria certificada dos Açores!

**Plano a**  
Papeleria, Lda





TOYOTA

SEMPRE  
UM MELHOR  
CAMINHO

# NOVO RAV4



## 100% SUV, 100% HÍBRIDO.

Se é para ir, vamos mesmo. Com tudo o que temos. Esta é a nossa forma de estar e de ver as coisas. E se é para conduzir um SUV, conduzimos o novo Toyota RAV4 Hybrid. O primeiro de todos os SUV. O original. Com design *Cross-Octagon*, 218 cavalos e uma conectividade avançada. **Nós somos assim, a 100%.**

**Auto Açoreana, Lda**

Praceta da Pranchinha, 20, 9500-330 Ponta Delgada • Tel.: 296 304 900

Consumo combinado (l/100km): Mín. 5,6 / Máx. 5,7. Emissões de CO<sub>2</sub> (g/km): Mín. 126 / Máx. 128.



 **HYBRID**

# VOLKSWAGEN E-GOLF O PRAZER DA CONDUÇÃO

Conduzir um Volkswagen e-Golf, é conduzir um automóvel que responde às necessidades do nosso tempo e que se desloca sem emissões em direção ao futuro. Tudo isto associado a uma boa dose de prazer de condução. Graças à sua autonomia de 300 km (NEFZ), este está preparado para todas as aventuras que a cidade oferece.

Seja numa tomada doméstica, na Wallbox ou na estação de carga pública, pode decidir onde e como quer abastecer o seu e-Golf com energia. Graças ao Combined Charging System (CCS), o e-Golf só precisa de uma tomada para ser carregado, com duas fichas diferentes: corrente alternada, através do

cabo de carga para as tomadas de rede, estações de carga e Wallbox, bem como carga rápida de corrente contínua nas estações de carga públicas (CCS).

Com o cartão de abastecimento do fornecedor escolhido, carregar o seu e-Golf é ainda mais fácil. Receberá uma fatura total mensal (serviço previsto para uma data a anunciar), independentemente do ponto de abastecimento que tenha escolhido, entre os mais de 1.000 pontos de carga públicos existentes em Portugal.

Quem conduz este novo modelo e-Golf, marca uma posição clara relativamente à redução de CO<sub>2</sub>, mas sem abdicar do prazer de condução. Na verdade, graças à sua caixa de 1

velocidade, o e-Golf debita o seu binário máximo, logo nas primeiras rotações e acelera sem interrupções.

O motor elétrico apresenta um consumo de apenas 12,7 kWh aos 100 km. O que faz deste o automóvel elétrico mais económico da sua classe. Surpreendente é, também, a sua dinâmica com valores baixos. A verdade é que o e-Golf não só lhe oferece um binário permanente em todas as gamas de rotações, como também o presenteia com uma aceleração impressionante dos 0 aos 100 km/h, em 9,6 segundos. Nos primeiros 60 metros, o e-Golf é particularmente veloz. Um prazer de condução com que pode, certamente, contar.





# JAC

## PEÇAS AUTO



**AGORA MAIS  
PERTO DE SI!  
NOVA LOJA**

**LAGOA**

RUA 25 DE ABRIL, 30  
9560-047 LAGOA

☎ 296 912 553 ☎ 961 770 754

[jac.pecasauto@gmail.com](mailto:jac.pecasauto@gmail.com)

**CAPELAS**

RUA DA PRAÇA, 12  
9545-125 CAPELAS

☎ 296 247 800 ☎ 961 496 701



# MITSUBISHI LANCER EVOLUTION VIII

(...)é o meu carro de sonho(...) (...)um mito(...)

“O Mitsubishi Lancer Evolution VIII é um carro de alto desempenho, lançado em Janeiro de 2003. Utiliza o famoso motor 4g63 de 1997cc, que debitava quase 300 cv de origem, podendo alcançar muito mais. Os travões Brembo, amortecedores Bilstein, com caixa manual de 5 veloc e tração Integral, fazem com que o EVO (como é mais conhecido) não tivesse (nem tem) medo de se atirar para qualquer curva, seja em que condições for. O Evo foi 4 vezes campeão do WRC em 1996, 1997, 1998 e 1999, e 10 vezes campeão do P-WRC, em 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2008, 2009 e 2010.

A Mitsubishi portuguesa decidiu elaborar uma série limitada de 25 unidades deste verdadeiro mito entre os desportivos. Chama-se Ralliart Armindo Araújo e serviu para comemorar a vitória da marca e do piloto no nacional de ralis durante vários anos. Este é um desses 25. O Evo criou uma verdadeira legião de admiradores em todo o mundo e um deles sou eu. Para mim é o meu carro de sonho, o seu desempenho e o envolvimento desportivo nos ralis em muito contribuíram para isto. Este Evo VIII, por ser uma série limitada de 25 unidades conta com algumas alterações estéticas e mecânicas que vinham de origem e claro, como não podia de ser,





*Películas*<sup>®</sup>  
AÇORES

## VANTAGENS PELÍCULA AUTOMÓVEL



### SEGURANÇA

OS VIDROS MAIS RESISTENTES DIFICULTAM EVENTUAIS ASSALTOS ALÉM DE PROTEGEREM OS SEUS OCUPANTES DE PROJECCÕES DE VIDROS EM CASO DE ACIDENTE

### PROTECÇÃO

AS NOSSAS PELÍCULAS BLOQUEIAM 99% DOS RAIOS UV, PRESERVANDO NÃO SÓ TODO O INTERIOR DO VEÍCULO DOS RAIOS SOLARES, COMO PROTEGE A SAÚDE E VISÃO DO CONDUTOR E PASSAGEIROS

### ECONOMIA & CONFORTO

A REDUÇÃO DE TEMPERATURA NO INTERIOR DO VEÍCULO MANTÉM O CONFORTO CONSTANTE EM TODO O HABITÁCULO, O QUE PERMITE UMA DIMINUIÇÃO CONSIDERÁVEL DO USO DO AR CONDICIONADO

### PRIVACIDADE

DEPENDENDO DAS TONALIDADES ESCOLHIDAS, O ESCURECIMENTO DAS NOSSAS PELÍCULAS SALVAGUARDA-O DE OLHARES INDISCRETOS GARANTINDO A SUA PRIVACIDADE E SEGURANÇA

### ESTÉTICA

OS VIDROS ESCURECIDOS DE FORMA CORRECTA DESTACAM AS LINHAS DE QUALQUER VEÍCULO, TORNANDO-SE NUMA PERSONALIZAÇÃO INDISPENSÁVEL PARA TORNAR A SUA VIATURA MAIS ATRACTIVA



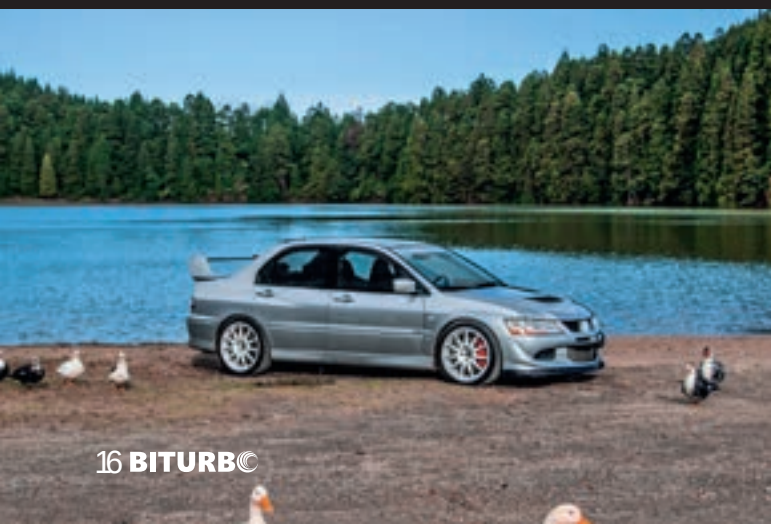


a placa assinada pelo famoso Armindo Araújo. Sofreu também algumas alterações feitas por mim usando só material hks e ralliart, que fazem com que a sua potencia esteja perto dos 400 cvs. Está em magnifico estado e conta só com 50 000 klm. É revisto a cada 2500 km, sempre bem tratado e com boa manutenção. Corri com um carro idêntico a este em 2009 e sei bem quais as suas verdadeiras capacidades, quando levado ao limite. Não é nada fácil para qualquer outro carro acompanhá-lo, quando o traçado fica sinuoso, irregular e se estiver a chover "mãe nossa" este carro é diabólico. Devido a tudo isto, os Evos estão subindo muito de preço, chegando mesmo alguns dos melhores exemplares aos 50 000 euros. Isto acontece, porque esta filosofia automóvel já não existe e quem os tem, não se quer desfazer deles. Tornaram-se um mito, são muito cobiçados e estão a transformar-se em peças de coleção muito cedo. Estes carros já valem bastante, mas daqui a alguns anos, nem quero imaginar. Este é para morrer comigo..."

**Pedro Câmara**



Fotos gentilmente cedidas pelo proprietário







# **RGF**

***Roberto Garcia & Ferreira, Lda.***  
**Comércio de Peças Auto**

**TUDO O QUE PRECISA PARA O SEU CARRO!**

**PONTA DELGADA**  
Rua do Amorim nº12  
296 654 217

**VALADOS**  
Rua Engenheiro  
Alberto Rodrigues nº29  
296 682 688  
919 020 479

**ROBERTOGARCIA@SAPO.PT**



## O Jeep Renegade é o “irmão mais novo” da família Jeep

Com um design arrojado, não deixando esquecer as formas do “avô” Jeep Willys, apresenta-se como o degrau de acesso à gama Jeep.

O Jeep Renegade é um pequeno SUV que se procura demarcar da concorrência ao apresentar linhas quadradas de aspeto robusto e uma maior altura ao solo, trazendo as vincadas origens off road da marca para a cidade. Disponível nos níveis de equipamento Sport, Longitude e Limited, com motorizações a gasolina e diesel, não deixando de fora os amantes do fora de estrada com a muito especial versão Trailhawk, que conta com tração integral e suspensão reformulada.

**Miguel Baião**



## O ícone do off road renovado!

O Jeep Wrangler sempre se assumiu como uma máquina capaz de superar todos os obstáculos, que um qualquer trilho por esse mundo fora pudessem colocar à sua frente.

Agora renovado, por dentro e por fora, mantém as capacidades fora de estrada, sem esquecer os trajetos do dia-a-dia, com nova motorização e sempre associado a uma caixa automática de oito velocidades. Com três níveis de equipamento, do Sport ao mais hardcore Rubicon e mantendo as tradicionais opções de 2 ou 5 portas.

Mantendo-se fiel às suas raízes, o Jeep Wrangler é o companheiro certo para explorar o seu lado mais aventureiro.

**Miguel Baião**

## Citroën C3 aircross Compact SUV de nova geração

O CITROËN C3 AIRCROSS marca a diferença no universo dos SUV compactos através da sua atitude cheia de força, de originalidade e de frescura.

O seu estilo alia robustez e proteção graças às suas grandes rodas e capot elevado, evidenciados por chevrons cromados que integram uma assinatura luminosa de LED. A bordo deste SUV de nova geração, adote uma posição de condução elevada inédita.

Espaçoso e modulável, o CITROËN C3 AIRCROSS apresenta uma proporção única com um interior sem igual, que apresenta o espaço mais generoso da sua categoria. A sua mala possui um volume de referência de 410 L, extensível até 520 L graças ao banco 2/3-1/3 deslizante\* em duas partes.

Para uma modularidade completa, o banco do passageiro dianteiro pode ser rebatido\* para transportar, por exemplo, objetos volumosos ou longos.

**Rui Machado**





ECO LAVAGEM • LAVAGEM A SECO • LAVAGEM DE ESTOFOS • LIMPEZA DE INTERIORES • DETALHES • RESTAURO

**ECO NELSON**  
ECO LAVAGEM, DETALHE & RESTAURO

RUA MESTRE JOSÉ DÂMASO 110  
RIBEIRA GRANDE, AZORES, PORTUGAL

☎ **914 614 592**



f Eco Nelson

**TRABALHO DE EXCELÊNCIA**  
VENDA DE PNEUS E ALINHAMENTO DE DIREÇÃO >

**AUTO CREW**

**José António Pacheco**



OFICINA CERTIFICADA



**BOSCH**

Rua Joaquim Maria Cabral, 16 VALADOS - RELVA

■ 966 960 699

☎ 296 684 887

✉ oficina\_antonio@sapo.pt



# Clube 205 Açores

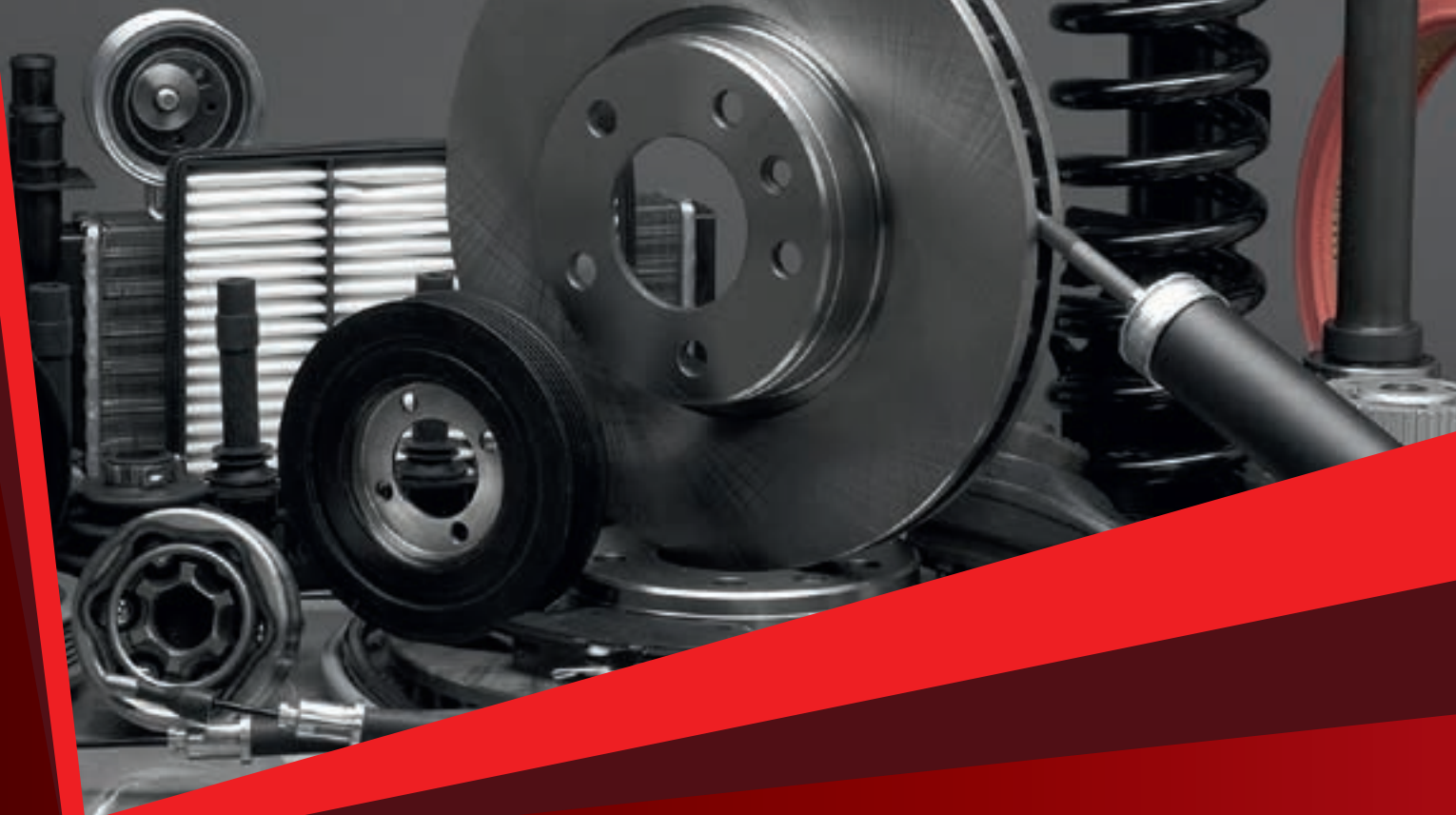
O clube 205 surgiu há pouco mais de 6 anos, no dia 12-07-2013. Tudo começou com um grupo de amigos apaixonados pela marca, que mesmo não se conhecendo todos entre si, tinham um gosto em comum, o Peugeot 205. De uma certa forma, o clube acabou por reunir pessoas que se tornaram amigas, devido a paixão pela mesma marca. Esta associação nasceu graças ao gosto pelos Peugeot 205 e, por consequência, da confraternização entre os sócios, cujo número tem vindo a crescer.

As atividades já foram muito diversas, desde a entrega de prendas de natal a algumas crianças mais carenciadas, a provas de regularidade com os clássicos de diversas marcas, passando pela apanha de morangos, exposições dos diversos modelos Peugeot 205, acampamentos, rally paper, entre outras. De momento, como habitualmente nesta altura do ano, temos agendado um passeio solidário de natal no dia 08-12-2019.

Para visitar o fórum do clube basta ir a: [www.facebook.com/Clube205Acores/](http://www.facebook.com/Clube205Acores/)







# AÇORPEÇAS

PEÇAS E ACESSÓRIOS PARA AUTOMÓVEIS, LDA.

**OS MELHORES PREÇOS DO MERCADO!**

**PONTA DELGADA**

296 283 488 / 914 879 142

**VILA FRANCA DO CAMPO**

296 581 571 / 919 523 158

**RIBEIRA GRANDE**

296 477 778 / 910 539 327

**LAGOA**

296 916 680 / 936 531 214

**[acorpecas94@gmail.com](mailto:acorpecas94@gmail.com)**



VINTAGE



# MORGAN 4X4 1800



Raquel Moreira  
Jornalista

O Morgan modelo 4/4 Série 7 (1800 Zetec) pertence à classe de roadster / conversível desportivo, representando o segmento de mercado "S (carros desportivos)" e surge no mercado com formas de corpo macio de 4 lugares entre os anos de 1993 e 2005. Os carros foram equipados com motores de 1796 cc (109,2 cui) de deslo-

camento, fornecendo 84 - 89 kW (114 - 121 PS, 113 - 119 hp) de poder.

Morgan 4/4 é um automóvel produzido pela Morgan Motor Company, desde 1936. Foi o primeiro carro da Morgan com quatro rodas, indicando que o modelo tem quatro rodas e quatro cilindros (o Morgan anterior era de três rodas, tipicamente com motores V-





# RE/MAX<sup>®</sup> 4 YOU

Concretizamos os seus sonhos



<b>Morada T5</b> ID: 123541027-224  <b>375.000€</b> ROSÁRIO - LAGOA	<b>Morada T4</b> ID: 123541079-42  <b>450.000€</b> LIVRAMENTO - PONTA DELGADA	<b>Palacete T9</b> ID: 123541027-220  <b>1.250.000€</b> FAJÁ DE BAIXO - PONTA DELGADA	<b>Morada T3</b> ID: 123541003-1433  <b>475.000€</b> RABO DE PEIXE - RIBEIRA GRANDE
<b>Morada T4</b> ID: 123541079-36  <b>345.000€</b> FAJÁ DE BAIXO - PONTA DELGADA	<b>Morada T3</b> ID: 123541069-50  <b>900.000€</b> SÃO ROOQUE - PONTA DELGADA	<b>Morada T3</b> ID: 123541003-1430  <b>192.500€</b> RIBEIRA SECA - RIBEIRA GRANDE	<b>Morada T3</b> ID: 123541105-15  <b>170.000€</b> FENAIIS DA LUZ - PONTA DELGADA
<b>Apartamento T3</b> ID: 123541070-67  <b>130.000€</b> RELVA - PONTA DELGADA	<b>Apartamento T2</b> ID: 123541106-2  <b>219.000€</b> SÃO SEBASTIÃO - PONTA DELGADA	<b>Morada T2</b> ID: 123541070-61  <b>175.000€</b> SANTA CRUZ - LAGOA	<b>Morada T6</b> ID: 123541006-120  <b>305.000€</b> RIBEIRA SECA - RIBEIRA GRANDE
<b>Morada T3</b> ID: 123541106-5  <b>165.000€</b> SÃO JOSÉ - PONTA DELGADA	<b>Morada T3</b> ID: 123541070-66  <b>75.000€</b> SÃO JOSÉ - PONTA DELGADA	<b>Morada T3</b> ID: 123541042-65  <b>190.000€</b> LIVRAMENTO - PONTA DELGADA	<b>Morada T1</b> ID: 123541070-53  <b>115.000€</b> FAJÁ DE BAIXO - PONTA DELGADA

[4you@remax.pt](mailto:4you@remax.pt) • [www.remax.pt/4you](http://www.remax.pt/4you)

Rua Padre João Batista Valles, nº3 R/C - São Pedro, Ponta Delgada  
(Junto à Avenida D. João III)

**Tel. 296 20 20 20**





twin). Os primeiros materiais publicitários referiam-se ao modelo como “4/4”, “4-4”, “Quatro Quatro” e nomes semelhantes, mas desde o início a designação da fábrica era sempre “4/4”.

Além de uma pausa durante a Segunda Guerra Mundial (e o período de Março de 1951 a Setembro de 1955), o 4/4 está em produção contínua desde a sua estreia até hoje. A capacidade do motor aumentou do Coventry Climax, de 1.122 cc, em 1936, para um motor Ford de 1.8 litros, em 2004, embora esteja atualmente de volta para 1.595 cc.

O original aberto de dois lugares 4/4 foi introduzido em 1936 e tornou-se o mais popular das três opções de carroçaria disponíveis. 663 foram construídas em 1939 e mais 249 de 1946 a 1950, representando 53% da produção total.

Nos primeiros anos, o carro possuía um motor Coventry Climax de 1.122 cc com 34 cv (25 kW; 34 cv), substituído a partir de 1939 por um motor de válvula com cabeçote padrão Special de 1.267 cc com 38,8 bh (39 cv). Uma caixa de câmbio Meadows de quatro velocidades foi usada até 1938, depois uma caixa de câmbio Moss.

O carro foi atualizado ainda mais em 1968 para se tornar o 1600 com dois corpos abertos de dois e quatro lugares disponíveis.







**BALCÃO DE PEÇAS**



# CMJH

**Oficina Auto Eléctrica**

de Carlos Manuel José, Herd.<sup>os</sup>



**HORÁRIO:**  
SEGUNDA A SEXTA  
8H30 - 12H00 | 13H00-17H30

**CAMINHO DA LEVADA, ARMAZÉM S/N**  
**PONTA DELGADA** (Junto ao Parque Urbano)

**Telef.: 296 384 401**  
**Tlm.: 918 201 447 • 918 201 448**





# LANCIA DELTA HF



“Desde os 20 anos que procuro esse modelo específico da Lancia, comprei-o em S. Jorge com o motor partido, foi retificado e instalados uma centralina e turbo novo, carroçaria toda arranjada e pintada no Auto Pinheiro.

Tenho o carro desde 2015 como projeto de restauro e sempre que posso nos meus tempos livres mexo nele, estando neste momento quase finalizado.

Contei com a ajuda do meu amigo de luta Marco Aureolo, entusiasta por clássicos, que muito me ajudou na reparação e instalação do motor. Foi preciso muito trabalho, suor e dedicação, mas é caso para dizer que lutei e construí o meu carro de sonho. Mundialmente conhecido com 6 campeonatos ganhos de construtores Lancia delta Integrale, um carro que marcou uma era nos Rallyes.”

*Manuel Correia*





# SOL VIDROS

Limitada

## VIDRO TÉCNICO COM A MÁXIMA QUALIDADE!

☎ 296 385 393 ✉ solvidroslda@gmail.com

**PICO D'ÁGUA PARK**

f Solvidros L.da



## AUTO CHECK CENTER Auto Dinis Sousa

**AUTO • CHECK • CENTER**

**MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO  
DE HÍBRIDOS E ELÉTRICOS**

- Manutenção Geral
- Inspeção Periódica
- Ar Condicionado
- Travões
- Diagnóstico Eletrónico
- Suspensão

### Contactos

Rua Eng.º Alberto Rodrigues, 12  
**VALADOS - Relva**

### Contactos

Tel: 296 684 864 Fax: 296 684 864  
Telem: 913 459 436 / 913 459 334  
autodinissousa@gmail.com

### Horário

Segunda a Sexta: 8:30 - 12:30  
13:30 - 17:30  
Sábado: 8:30 - 12:30



# EVOLUÇÃO DO VW Golf



**Raquel Moreira**  
Jornalista

O Volkswagen Golf já vai na sua sétima “vida” e a nova gama, a que podemos chamar “geração 7 reloaded” ou “7S”, revela esta capacidade única de adaptação ao seu tempo e mantém o caráter que o torna um dos maiores ícones da história do

automóvel.

Kurt Lotz, então presidente da Volkswagen, visitou o Salão de Turim em 1969 e pouco tempo depois, a missão de Giugiaro, então com 32 anos, era desenhar o sucessor do Carocha. A Volkswagen pretendia um sucessor para o carro de massas, que tinha de estar de acordo com as tendências do momento. O Carocha era um sucesso histórico, mas não ia durar para sempre. Era necessário voltar a inovar.

As linhas simples do Golf eram também uma forma de adequar o modelo a uma produção que se iria medir em milhões de unidades.

Cada geração do Golf trouxe novidades importantes. Uma evolução da espécie que faz deste um verdadeiro “camaleão” capaz de se adaptar ao seu contexto.

**O GOLF I (1974-1983)** foi visto por todos como o sucessor do Carocha, mas surgiram linhas retas, em vez de formas arredondadas; motor à frente refrigerado a água, em vez do velho bloco atrás arrefecido a ar; tração dianteira, em vez de tração atrás. Um conceito hatchback, de três ou de cinco portas, com uma porta traseira a dar amplo acesso à bagageira. Tudo novo. Foi um sucesso. Pouco mais de dois anos depois do lançamento, o Golf já tinha vendido dois milhões de unidades. Em 1976, surge outro trend-setter (criador de tendências), o GTI. Pouco tempo depois, mais um rasgo visionário e outra sigla histórica – GTD, ou a chegada do turbo-diesel. Antes de se despedir, o Golf I ainda teve tempo para surgir

**O Volkswagen Golf nasceu em 1974. Companheiro de milhões de pessoas ao longo de mais de 40 anos, é familiar, utilitário, desportivo.**

numa versão elétrica (em 1979!), o CityStromer, uma série limitada a 25 unidades que fica para história como o primeiro carro elétrico produzido para uso diário.

**O GOLF II (1983-1991)** era maior e mais aerodinâmico e volta a ajustar-se ao seu tempo. O ABS e os catalisadores entram no léxico da indústria, a par de motores mais eficientes. Para além disso, torna-se o primeiro carro de grande produção a ser construído com painéis galvanizados. Em 1988, o Golf atinge as 10 milhões de unidades vendidas. E claro que não poderia passar sem referência as unidades sobrealimentadas pelo compressor G, dando origem aos hoje míticos G60. É também nesta era que surgem os primeiros motores de quatro válvulas por cilindro. Um dos Golf clássicos mais desejados é precisamente o 16V-G60, de 210 cv.

**O GOLF III (1991-1997)**, surge novamente maior do que as versões precedentes, passa a oferecer ABS de série em 1997 e causa sensação com o motor VR6, um seis cilindros compacto que estabeleceu uma nova fasquia. Esta geração é especialmente importante por dois factos determinantes na vida do Golf: a estreia de uma versão carrinha, denominada Variant, e, claro, a introdução



# JOSÉ SILVA

CHAPA E PINTURA AUTOMÓVEL

Reparação  
Restauração  
Retoques  
Bate chapa  
Pintura



Rua do Paim, Lote 6  
9500-230 Ponta Delgada

☎ 296 287 151

📱 919 891 786



Na nossa oficina oferecemos soluções profissionais de bate chapa e pintura.



OFICINA DE MECÂNICA AUTO

CANADA DAS MURTAS Nº 18  
9500-601 - SÃO ROQUE • PONTA DELGADA  
rubenmoura79@gmail.com  
TELEF.: 296 384 220 • TELM.: 966 382 226







dos motores TDI, sigla que marcaria o ritmo de toda a indústria automóvel. Primeiro nas versões de 90 cv e, depois, nas de 110 cv, estas motorizações passariam a ser as mais procuradas.

**O Golf IV (1997-2003)** ficava para sempre marcada como um compacto com padrões e equipamentos até então reservados às classes superiores. A envolvimento dos interiores, o rigor dos materiais, até o painel de instrumentos com aquela cor única, de tons violeta, marcavam a diferença no segmento C. Este foi também o primeiro a oferecer, a partir de 1999, o ESP de série. Novos marcos históricos, como o lançamento do R32, animado por 3.2 V6 de 241 cv (de tão boa memória) e ainda incluiu outra estreia marcante para a indústria no seu todo: a caixa DSG, de dupla embraiagem.

**O Golf V (2003-2008)** foi ainda mais longe, com configurações de suspensões e chassis inteiramente novas. A frente foi totalmente redesenhada, enquanto a suspensão traseira passou a oferecer uma solução multi-link, num conjunto que coabitava na perfeição com a direção eletromecânica de grande precisão. Seguindo uma estratégia já adotada no Golf IV, esta geração apostou nos equipamentos de segurança como elementos de série, juntando aos já “tradicionais” ESP e ABS, a presença de seis airbags. Entretanto, em 2007, a “saga” Golf somava e seguia. Saía da fábrica a unidade número 25 milhões.

**O GOLF VI (2008-2012)** foi um novo salto nos equipamentos de segurança, com uma nova geração de ESP e airbags para os joelhos como dotações de série e esta geração do Golf destaca-se também pela forma como

trouxe para o segmento o chassis auto-adaptativo, estacionamento automático ou o controlo de distância. A gama trouxe ainda o regresso do cabriolet, agora sem o arco de segurança e o primeiro GTI “descapotável” da história do Golf.

**O GOLF VII (2012)** com o GOLF VII dá-se o maior salto tecnológico entre gerações. Uma família de motores a gasolina totalmente nova e, pela primeira vez, a presença de uma versão elétrica e plug-in híbrida. Esta é também a versão que introduz, de série em todos os modelos, os sistemas start-stop e de recuperação de energia. A linha de motorizações Bluemotion, orientada para a eficiência de consumos, ganha preponderância, em especial com o motor 1.6 TDI, que, com os seus 3,4 litros/100 km ganha a certificação energética A+. Mas o Golf VII não se fica por aqui. O GTI, que celebrou 40 anos em 2016, regressou com mais força do que nunca: 220 cv, ou 230cv na versão Performance. Fica também para a história o Golf R – 300 cv de pura emoção.

Esta geração em 2017 sofre uma evolução, respondendo à velocidade da tecnologia. A frente e a traseira receberam um facelift, que explica a iluminação por led. O interior inclui o controlo por gestos, painel de instrumentos digital e todo um conjunto de soluções de conectividade. Os motores apostam na eficiência energética, nomeadamente nas cilindradas mais baixas, ao mesmo tempo que as versões híbridas e elétricas ganham um lugar de destaque inédito na gama.

O Golf MK8, a sua oitava geração, será revelado no final deste ano, estando já nos testes finais.

Em 43 anos e 29 milhões de unidades depois, o seu conceito continua atual.





# Oficinas RBM

O Seu Parceiro Ambiental

Centro Acreditado:



CHÃ REGO D'ÁGUA - CABOUÇO ☎ 296 929 239/424



REVISÕES/REPARAÇÕES  
MOTORES  
CAIXAS/TRANSMISSÕES  
TRAVÕES  
SUSPENSÃO  
DIRECÇÃO

CARREGAMENTO DE  
AR-CONDICIONADO

DIAGNÓSTICOS  
ELECTRÓNICOS

REPROGRAMAÇÃO  
DE CENTRALINAS

• COMERCIALIZAÇÃO  
• CHECKUPS/ORÇAMENTOS  
GRATUITOS  
• ESPECIALISTAS  
INDEPENDENTES  
GRUPO VAG - AUDI | VW  
SEAT | SKODA  
SMART

BITURBC

Q8 Oils



EXPRESS GLASS  
Vidros para Viaturas

Nº AZUL  
808 211 690

WWW.EXPRESSGLASS.PT

RUA DR. VICTOR FARIA E MAIA, ARMAZÉM 15  
PONTA DELGADA - VALADOS

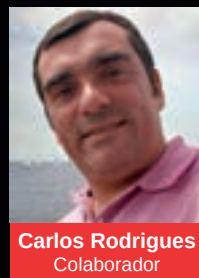
☎ 296 209 220

GERAL@OFICINARBM.COM • WWW.OFICINARBM.COM

SEGUNDA A SEXTA  
DAS 8.30H ÀS 12.30H  
DAS 13.30H ÀS 18.30H

SERVIÇO 24H  
967 313 898





Carlos Rodrigues  
Colaborador

# Santa Maria recebeu a 4ª prova do Campeonato dos Açores de Ralis

A chuva foi o fator que marcou toda a prova, nem fazendo acreditar que se estava em pleno mês de Agosto.

O rali foi quase todo liderado pela dupla Diogo Gago / Vítor Calado, pilotos da equipa Play Autoaçoreana Racing, sempre com boa replica de Luís Miguel Rego / Jorge Henriques.

Os campeões açorianos em título, tripulando um Skoda Fabia R5, viriam a dar a vitória ao Team Além Mar depois de na última especial e quando lideravam, Diogo Gago / Vítor Calado terem sido forçados a abandonar devido a um toque que partiu as jantes do lado direito do Citroen C3 R5.

No segundo lugar ficaram os manos Rúben e Estêvão Rodrigues num Peugeot 208 R2, fechando o pódio em carro idêntico a dupla Henrique Moniz /Jorge Diniz.

A próxima prova do Campeonato dos Açores de Ralis tem lugar na ilha Terceira, dias 13 e 14 de Setembro, com a 41ª edição do Rali Além Mar Ilha Lilás.



1º



2º



3º





# BOMBAS INJETORAS

(...) um dos componentes mais importantes do sistema de alimentação do seu veículo (...)

A bomba injetora é um dos componentes mais importantes do sistema de alimentação do seu veículo. Ela é responsável por injetar o combustível no motor para que ocorra a combustão. Esse trabalho é realizado em conjunto com o regulador de rotação, que controla todas as faixas de rotação de acordo com a carga aplicada

ao motor e o seu funcionamento, dosando a quantidade de combustível injetado e o início da injeção correto para a melhor combustão.

Nos sistemas eletrônicos este processo é gerido por uma unidade eletrônica de comando. Porém, nos modelos mecânicos, a bomba é regulada manualmente por técnicos

especializados e com o auxílio de maquinaria específica, além de diversos testes realizados com equipamento apropriado. Quando a bomba está calibrada, o funcionamento do motor é perfeito e cumpre as leis de emissão de gases poluentes, proporcionando os devidos desempenho e consumo.

www.ttturbo.pt

**OFICINA**  
**Gil das Bombas**

DELPHI · ZEXEL · DENSO YANMAR  
BOSCH VDO CATERPILLAR

**REPARAÇÃO DE BOMBAS INJETORAS, BICOS, TURBOS, ETC.**

**gilcabral@sapo.pt | 968 300 560**  **Rua Cristiano F. Pacheco, nº 49 VALADOS**



# SR. PNEU

## Ensina-o tudo sobre pneus

### CUIDE DOS SEUS PNEUS DA MELHOR FORMA



Falar sobre pneus nunca é demais. São eles que ligam o carro ao asfalto, portanto é sempre um tema de interesse para que o leitor fique elucidado sobre os cuidados a ter com este componente. Os pneus são os quatro elementos que mais garantem a segurança na estrada e, por isso, merecem a sua máxima atenção. De pouco lhe vai servir ter um grande número de sistemas de segurança, como o ABS, o ESP, ou a travagem de emergência automática, se os seus pneus estiverem em más condições.

É imprescindível realizar verificações periódicas das pressões dos pneus. Todos os carros trazem a informação sobre as pressões corretas sugeridas pelo fabricante, assim como a pressão que deve ser colocada quando viaja sem carga ou, pelo contrário, com muita carga, se a pressão for menor do que desejada, os pneus vão desgastar prematuramente as faces laterais, enquanto que se a pressão for mais elevada do que o pretendido, o desgaste será no centro. Perante irregularidades bruscas ou algum golpe que deforme a jante, os pneus podem perder a calibragem. Estas deformações podem provocar que a certa velocidade, entre os 90 e os 130km/h, surja uma trepidação no volante. Mais do que o incómodo e a perda de estabilidade que advêm dessas vibrações, ao realizarmos uma travagem de emergência, os pneus vão “saltitar”, pois haverá partes da roda desgastadas prematuramente e outras que praticamente não se apoiam no alcatrão, pelo que não contribuem para a

**VALADOS**  
RUA JOSÉ VASCONCELOS  
FRANCO Nº 24,25,26

 **296 684 189**  
 **966 095 540**



# OLIVEIRA PNEUS

de: **Pedro Jorge Raposo Oliveira**

aderência. É importante que no momento de trocar os pneus faça a calibragem das rodas para prevenir isto. É frequente roçar ou subir lancis, quer seja sem querer ou para evitar realizar mais uma manobra, mas o facto é que isso pode beliscar os pneus e/ou deformá-los, aumentando as possibilidades de sofrer um rebentamento. Além disso, subir lancis pode desajustar o alinhamento e até deformar a jante, pelo que a trepidação produzida por esse desequilíbrio sofrido na jante está assegurada. Ao contrário da calibragem, o alinhamento da direção não tem de ser feito de cada vez que muda os pneus, mas sempre que note que o carro se desvia para um dos lados ou, então, se houver um desgaste irregular dos pneus.

As irregularidades do asfalto, as lombas e os ressaltos, bater em lancis ou circular por caminhos são algumas dos motivos que podem fazer com que a direção perca o seu correto alinhamento. A direção fica fora do lugar e os pneus não assentam no piso como deveriam, por isso é recomendado verificar habitualmente se todos os pneus têm um desgaste regular.

Através de uma manutenção regular, os seus pneus novos continuarão a oferecer um bom desempenho até serem substituídos. Os pneus desgastam-se gradualmente, pelo que pode ser difícil determinar a altura em que uma deterioração no desempenho passa a ser preocupante. Se o seu veículo já não tiver o mesmo comportamento em curvas ou piso molhado, se demorar mais tempo a travar ou se produzir vibração excessiva, está na altura de visitar um profissional. Poderá ser vantajoso efectuar uma rotação, equilíbrio ou alinhamento ou poderá estar na altura de escolher um conjunto novo.



**Conheça os nossos serviços!**

**Conselhos de:  
Pedro Oliveira**







“Arte sobre rodas,  
da minha lente,  
para o mundo”





# Neltec

**Nelson Medeiros**  
Reparações de eletrônica

Caminho Pico do Funcho - Armazém 2  
965 359 328 | nelmedeiros@gmail.com

PLACAS ELETRÔNICAS

CENTRALINAS

CIRCUITOS INTEGRADOS

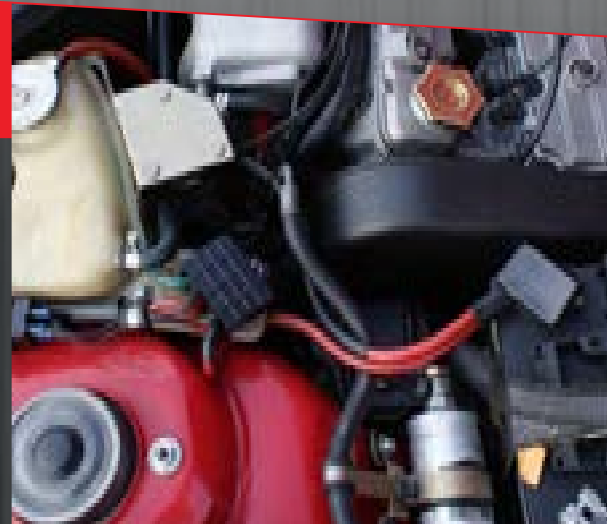
# **AUTO NUNO LOPES**

## **OFICINA MECÂNICA**

**Serviços Especializados**  
**Preços Competitivos**

Zona Industrial dos Valados - Rua Cristiano Frazão Pacheco  
Armazém 18 - 9500-680 Ponta Delgada

**autonunolopes@hotmail.com | 919 891 342**





# HIGIENIZAÇÃO

## A LIMPEZA DOS VIDROS É ESSENCIAL PARA A SEGURANÇA

Sabemos que uma boa visibilidade é essencial para que a atividade de condução seja bem efetuada. A limpeza dos vidros é também essencial para a segurança. Só vendo para onde vamos, podemos manobrar de forma correta.

As janelas dos carros defendem-nos dos mais diversos tipos de sujidade, desde poeiras e folhas. Protegem-nos ainda de insetos, dos “temíveis” excrementos de pássaros e outros detritos.

Por tudo isso limpar os vidros muito sujos é muito mais difícil do que parece. Começando pela própria forma do vidro dos automóveis que é composto de algumas zonas curvas que não ajuda na tarefa.

Lembre-se que existe mais uma diferença dos vidros de um carro em relação aos de uma casa. A mais evidente é que não tem a vantagem de possuir cortinas

para ocultar imperfeições de limpeza. Não se deixe iludir porque o produto X ou Y que utiliza em casa cumpre a sua função extremamente bem, nesse ambiente. Muitos dos produtos de limpeza de janelas domésticos contêm amônia, detergentes e álcool, fazendo com que deixem marcas.

Alguns destes produtos de limpeza caseiros não são seguros para usar em vidros especiais como, por exemplo, atérmicos ou coloridos. Podendo danificar ou arranhar a tonalidade. A amônia, por exemplo, ataca o plástico, a borracha, o vinil e o couro.

Toda e qualquer sujidade são ampliadas pela luz solar direta, de modo que o processo de limpeza tem que ser perfeito para fazer o vidro parecer invisível. As imperfeições na limpeza tornam-se em distrações que na condução podem se revelar fatais.



Fonte: <https://www.widmen.com.br/dicasautomotivas>

Centro Comercial Parque Atlântico, Piso - 2

Tlm: (+351) 915 825 155

Email: [geralpdicarwash@gmail.com](mailto:geralpdicarwash@gmail.com)







OFICINA DE REPARAÇÕES MECÂNICAS  
DE VIATURAS LIGEIRAS, PESADAS E MÁQUINAS INDUSTRIAIS

Carregamento de ar condicionado, equipamento de diagnóstico, dispondo das mais recentes versões, montagem e equilibragem de pneus, alinhamento de direção, venda de pneus e alinhamento de luzes.  
Disponemos também de serviço viatura de cortesia.

**TUDO O QUE O SEU VEÍCULO PRECISA  
com todo o conforto e segurança.**



**296 582 384 | 963 431 440**

DAVID PACHECO SU, Lda

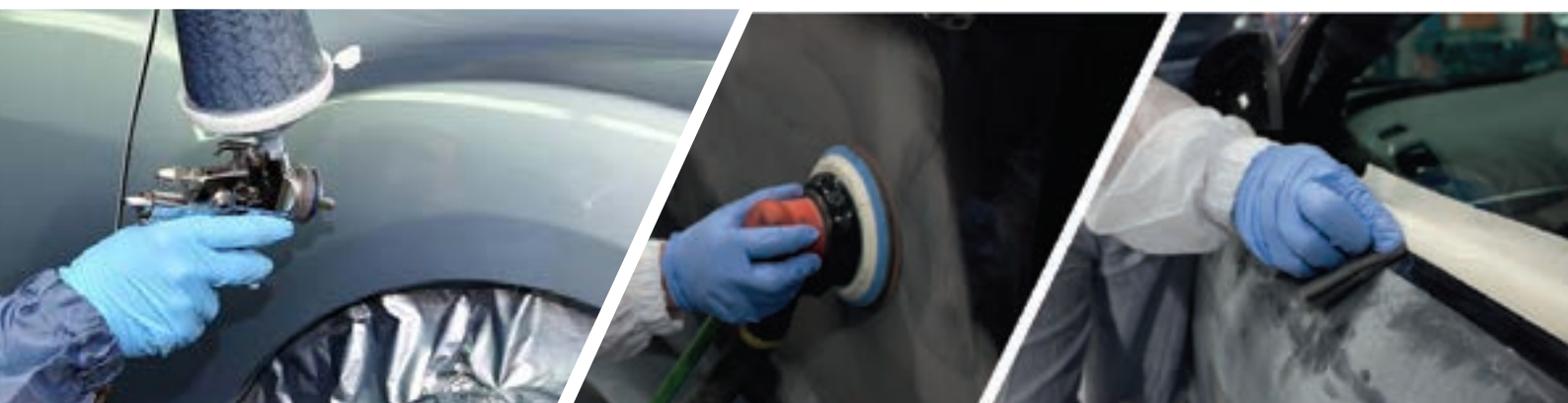
Parque Industrial de Vila Franca do Campo | lote 26, 9680-114 VFC

# AUTO PINHEIRO

OFICINA DE BATE-CHAPA E PINTURA

PARQUE INDUSTRIAL -LOTE Nº14 VILA FRANCA DO CAMPO

📞 296 582 107

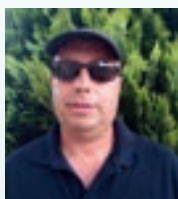




# Melhore o som do seu carro!



**Há outras formas de melhorar o nosso som sem ter que comprar uma nova aparelhagem...**



**João Costa**  
Colaborador

Quantas vezes não nos pomos a pensar que o som do nosso carro poderia ser melhor? Que falta qualquer coisa, que poderia ter mais graves ou mais agudos, ou seja, “algo” melhor do que atualmente tenho. Então terei de gastar uma quantia considerável e comprar

uma nova aparelhagem...

A resposta é não! Há outras formas de melhorar o nosso som sem ter que comprar uma nova aparelhagem que poderá não servir no meu carro, que poderá mudar a estética etc. Que tal um upgrade que não seja visível e que mantenha visualmente o seu veículo tal como está? Soa bem, e é isto que aqui vamos desenvolver.

Entre as várias hipóteses, desde nova cablagem quer seja dos altifalantes, conexões, corrente, melhoramento da massa do carro, e até substituição das colunas etc, o uso de um amplificador/processador é uma das soluções que transformarão o seu som por completo, para melhor claro está. Um equipamento destes monta-se em qualquer sítio do carro, logo que receba os

cabos de coluna que vêm da aparelhagem através da entrada alta (High Level Inputs), que depois por sua vez sairão deste amplificador/processador para as colunas. Desde o “Alpine PXE” que recebe três pares de ligação que depois transforma em 8 canais de saída, ao “Kewnwood Excelon” entre outros, todos com uma aplicação e ecrã que permitirá controlar o volume, graves agudos entre variadíssimas funções, todas compatíveis com o seu telemóvel quer seja Android ou Iphone, usando sistemas como por exemplo o “IdataLink Maestro AR Module”, trarão ao seu carro toda a qualidade e som que tem andado a perder, de que está à espera?

Fonte: www.crutchfield.com





BRICOLAGE JARDIM CONSTRUÇÃO

# Japro

## INVERTER-Soldadura 100% CITYWORK160

(solda em contínua 10 minutos eletrodo até 3 mm)

160 AMPERES

OFERTA

1 CAIXA ELETRODES 3,2 MM



TAMANHO REDUZIDO (20X14X8)  
PESO: 2,7 KGS  
ELETRODES ATÉ 5 MM



189,00 €

## STAYER SOLDADOR 170 AMPERES

ELECTRODES ATÉ 5 MM  
PESO 3 KGS

SOLDADURA A 100 %  
BOLA DE CONTATO TRANSITOR

DIMENSÕES  
16 X 11 X 12 CM



390,00 €

MASCARA SOLDAR AUTOMÁTICA

49,00 €



198,00 €

SEM GÁS

SOLDADOR MIG  
120 AMPERES

INCLUI: BOBINE FIO FLUXADO, MÁSCARA E ESCOVA

NOVIDADE

SOLDADOR 2 em 1  
soldador de electrodos  
+ bobine fio sem gás  
140 amperes



249,00 €

Inclui bobine fio fluxado 0,9 mm + cabos soldadura electrodos

MASCARA SOLDADOR AUTOMÁTICA

49,00 €



VALADOS • T. 916 638 163 • ABERTO À HORA DE ALMOÇO

# CENTRO LOMBA

ATENÇÃO • CUIDADO • CONFIANÇA



296 486 120

NORDETECENTROLOMBA@SAPO.PT

VISITE-NOS!  
O SEU CARRO AGRADECE.  
ESTRADA REGIONAL, 14  
LOMBA DA FAZENDA - NORDESTE





## #666

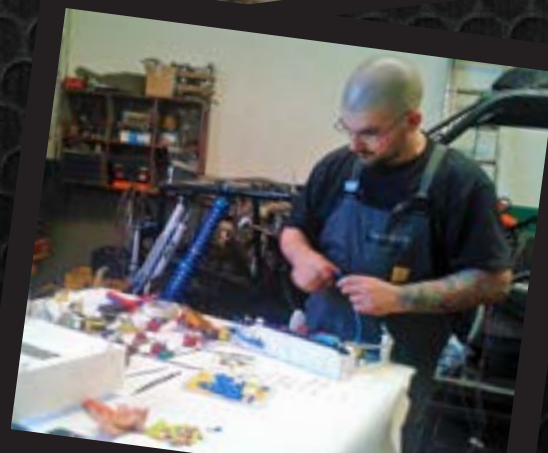
### THE NUMBER OF THE BEAST

O "#666" é 1 Proto Trial 4x4 construído na íntegra pela Lucas Auto Sport seguindo a sua filosofia Top to Bottom. Desde a serralharia base, passando pela mecânica, electricidade, sistemas de ar e hidráulicos, até à concepção das fibras e respectiva pintura, tudo foi fabricado por medida pela Lucas Auto Sport. É 1 veículo único e exclusivo nos Açores tendo sido concebido para obstáculos offroad de elevada dificuldade e mais um exemplo das capacidades de fabrico da empresa, seja para uso diário ou competição.

#### ALGUMAS DAS ETAPAS DO FABRICO DO "#666":

- Fabrico de toda a estrutura tubular/Chassis em sistema quick release
- Motor Nissan Cabstar com upgrade de turbo e bomba injectora
- Aplicação caixas velocidade e transferência Patrol GR
- Intercooler custom made
- 4x Coilovers de 14"
- 2x triple bypass Fox 14"
- 4x Bumpstops
- Aplicação e Reparação de eixos Patrol Y61 à frente e Patrol Y60 atrás
- Aplicação de Bloqueios ARB à frente e atrás com supressão de electro-válvulas
- Aplicação de depósito de ar e compressor ARB com comandos pneumáticos
- Aplicação semi-eixos e homocinéticas RCV
- Jantes 17" Custom Made com offset - 60 e beadlock interior e exterior
- Pneus Maxxis Trepador 37x12.5x17
- Travões de mão hidráulicos independentes no eixo da frente e trás
- Acelerador de mão
- Fabrico de quick release de volante
- Aplicação de direcção hidráulica com macaco hidráulico custom made e bomba de direcção de maior débito e radiador de arrefecimento
- Aplicação de 2 alternadores...12v e 24v trabalhando em paralelo.
- Guincho Gigglepín 24v com 2 motores Bow2 com tambor grande, free spool e corda sintética
- Electricidade toda feita do zero com switches de 3 posições
- Aplicação de barra de leds de longo alcance
- Toda a iluminação em leds
- Aplicação de manómetros diversos
- Fabrico de todos os painéis e capot em fibra com sistema quick release
- Pintura geral
- Concepção do grafismo final

Luis "Lucas" Moreira  
**BUILT...NOT BOUGHT!**







Estrada Regional Ribeira Grande, km.8, arm.17  
9600 Rabo De Peixe Azores, Portugal

Site: /lucas-auto-sport.negocio.site/  
Facebook: /lucas.lucasensei

Luis Moreira - 📞 938 484 259





# HÁ 30 ANOS COM ORGULHO!

**O segredo da empresa sempre foi manter a qualidade e uma excelente relação com os clientes.**



No fim dos anos 80 pelas mãos de José Jacinto Oliveira nasce no mercado micaelense a empresa Oliveira Botelho e Filhos, de cariz familiar, especializada no fabrico de sofás, maples e algum mobiliário.

Na altura, certamente derivado a alguma exclusividade de mercado, as vendas sucediam-se a um ritmo bem diferente do atual, as opções de escolha eram mais limitadas, porém a qualidade do trabalho imposto bem como a tenacidade do seu mentor foram fulcrais para o desenvolvimento e o sucesso da mesma.

José Jacinto Oliveira conseguiu, antes de “partir”, passar esta força de vencer aos seus filhos, que atualmente administram de forma sábia e corajosa a empresa que os viu crescer. Isto, mantendo assim vivo o seu legado, ainda que por vezes seja difícil devido às muitas adversidades impostas pelo atual mercado.

Estabelecidos no Livramento, são considerados os reis dos sofás fabricados na Região.

O segredo da empresa sempre foi manter a qualidade e uma excelente relação com os clientes.

Destacam-se alguns clientes que pela sua idoneidade merecem ser referenciados, hotéis como o ‘Bahia Palace’, ‘Terra Nostra’, o ‘Talismã’, ‘Azoris Royal Garden’ e ‘Marina Atlântico’ são algumas das estruturas que reconhecem a competência deste negócio familiar. Segundo os atuais mentores, é fundamental levar o negócio até aos clientes, sejam eles empresas ou particulares.

No início, lembram, as vendas chegavam a ser de “5 ou 6 ternos por dia”, o que já não acontece. Por isso mesmo, reconhecem a necessidade de renovar frequentemente os modelos, muitas vezes até com dicas obtidas no “mercado internacional”. “Além da qualidade dos sofás e dos moveis, é de salientar que os nossos maples e sofás são produzidos do casco ao pormenor mais requintado, recebendo desta feita imensos elogios”, acrescentam.

Visitar o espaço, é sempre uma mais valia para quem ainda não decidiu padrões, formatos ou cores, só assim poderá dar vida ao sofá com que sempre sonhou.

Assim, é com um orgulho imenso que disponibilizam os seus 30 anos de experiência, para o servir.





MÓVEIS E DECORAÇÃO

**O B** & FILHOS, LDA

**Fabricamos todo o tipo de capotas e oleados**



**Estofamos cadeirões**

**Fabricamos todo o tipo de sofás à medida**



**Executamos reparações em mobiliário**



**Horário**

**Seg. - Qui. 9h00 / 18h00**  
**Sex. 9h00 / 17h00**  
**Sáb. 9h00 / 12h30**



[oliveirabotelhoefilhos@hotmail.com](mailto:oliveirabotelhoefilhos@hotmail.com)

 Oliveira Botelho e Filhos LDA

**Rua Moinho de Vento 1ºD, Livramento**  
**9500-619 Ponta Delgada**

**Tel. 296 642 015**  
**Tlm. 910 449 521**

**Visite o nosso Showroom**



2 RODAS



# HONDA CB650R



Acelere o motor e sinta o rugir da CB650R. Feche os olhos e ouça a sinfonia de quatro cilindros, altamente afinada, tocada através dos sinuosos tubos de escape inferiores e do silenciador compacto.

A nova CB650R possui um painel de instrumentos digital LED pleno de informação e fácil de ler. Estão agora incluídos no painel um indicador da mudança engrenada e de passagem para uma mudança mais alta, um termómetro de água, um conta-rotações com retenção de pico e um indicador de passagem para uma mudança mais alta acoplado às rotações do motor, para indicar ao condutor quando deve mudar de velocidade. O guiador cónico da

CB650R proporciona um arranque fácil para obter uma reação rápida da direção.

O sistema de iluminação da CB650R foi desenhado a pensar na otimização. Toda a iluminação é LED premium. O farol dianteiro circular, equipado com uma elegante orla preta, reflete o estilo elítico da CB1000R Neo Sports Café e emite um feixe intenso com uma tonalidade azul. O design do farol traseiro foi inspirado no minimalismo da CB1000R. A selva urbana pode ser imprevisível. É por isso, que necessita de uma moto que proporcione um controlo suave e otimizado em quaisquer condições atmosféricas. As pinças duplas de quatro pistões e montagem radial atuam nos discos flutuantes de 310 mm, complementadas por uma pinça traseira de um pistão e um disco de 240 mm. O ABS de dois canais mantém um controlo suave em piso molhado ou seco. Conquiste a estrada, faça chuva ou faça sol.

A CB650R está equipada com jantes de alumínio premium com cinco raios em forma de Y. O seu design inovador otimiza a rigidez e reduz a espessura, proporcionando a máxima resistência com o mínimo peso. A forquilha Showa Separate Fork Function (SFF) USD de 41 mm ajustável dá flexibilidade à resposta da suspensão e uma sensibilidade excelente de aderência do pneu dianteiro. Além disso, complementa o equilíbrio da rigidez do quadro ajustado e a redução do peso do chassis em 6 kg.



SHERCO

**CM**  
TTMOTORENT



**AZORES**  
**ADVENTURE**  
**TOURS**

**CLINICA**  
**DA MOTO**

[WWW.CMTTMOTORENT.COM](http://WWW.CMTTMOTORENT.COM)



Estrada Regional da Ribeira Grande  
Canada das Caldeiras, 5 | 9600-055 Pico da Pedra | Tel: 296 711 229  
São Miguel | Açores

926 332 260 | 965 669 590

Clinica da Moto  
[clinicadamoto@sapo.pt](mailto:clinicadamoto@sapo.pt)



**Minha**  
**fiCina**



**Shell**  
**HELIX**  
Motor oils

**Aguardamos**  
**a sua visita...**  
**Boa Viagem!!!**

[1arthursa@gmail.com](mailto:1arthursa@gmail.com)

**SERVIÇOS**

- Viaturas para Inspeção
- Check-up
- Serviço de Lavagens
- Alinhamento de Direção
- Calibragem de Pneus
- Alinhamento de Faróis
- Mudança de Óleo e Filtros
- Pneus Novos e Usados
- Amortecedores, Baterias, Escapes
- Correias de Distribuição

Caminho da Mafona, s/n  
RIBEIRA GRANDE  
☎925 706 657

Caminho da Abelheira de Cima  
FAJÃ DE BAIXO- PONTA DELGADA  
☎296 385 024 • 961 084 330



# UNIK EDITION



## CUSTOM MOTORCYCLES

### MOTO GUZZI V7 II STONE “Fifty Four”

FALANDO DESTA MOTA EM ESPECÍFICO, ESTE FOI O NOSSO QUINTO PROJETO. PODEM FALAR DELE? QUAL É A MARCA, MODELO E ANO DA MOTO? Moto Guzzi V7 II Stone, e a este projeto demos o nome de “Fifty Four”. PORQUE ESTA MOTA FOI CONSTRUÍDA? (PROJETO DO CLIENTE, PROMOÇÃO DA EMPRESA, PESSOAL, ETC.) QUAL FOI O CONCEITO DE DESIGN E O QUE INFLUENCIOU A CONSTRUÇÃO?

Esta foi a nossa primeira moto custom encomendada por uma empresa. Seria um objetivo a longo prazo para a Unik trabalhar para clientes empresariais. Portanto este desafio foi recebido com muito agrado, acreditamos que foi o reconhecimento do nosso trabalho.

O BRIEFING PARA ESTA CONSTRUÇÃO FOI CLARO:

- Inspiração retro. Focado em detalhes. Condução suave.
- Teria de estar pronta para o Art & Moto 2017 e saber estar ou eventualmente destacar-se ao lado de um Porsche 356 Outlaw de 1962, numa primeira fase;
- Numa segunda fase conseguir ir buscar toda a elegância das linhas da moto;

Após estas guidelines para uma possível colaboração, começou uma fase muito desafiante, encontrar o consenso entre a Unik Edition Custom Motorcycles e a Stone Life Style e, em 2017 uma loja Cafe Racer que se tornou numa referência em Lisboa, atualmente a loja da Cool n Vintage.

Mal recebemos a moto, Moto Guzzi V7 II com 0 km, o projeto arrancou. Logo no primeiro dia cortámos o sub-quadro da Guzzi. Foi de facto espetacular!!!

QUE TRABALHO PERSONALIZADO FOI FEITO PARA A MOTO?

O resultado final da pintura teve como inspiração uma das cores do capacete Shortlist da marca britânica de capacetes Hedon, com flashes de bronze aqui e ali, finalizados por um encaixe de couro muito especial.

O escape foi especialmente concebido para a moto, totalmente feito à mão e adaptado para parecer antigo e ao mesmo tempo proporcionar um excelente som. O sub-quadro foi encurtado e recebeu novos guarda-lamas pequenos, especialmente feitos para combinar com as novas rodas de 16” com aros de raios e pneus avon “White Wall”. Um guiador LSL mais alto completa o visual.

Outros detalhes incluem peseiras de madeira feitas à mão, banco em couro genuíno com punhos a combinar e um alforge da South Garage. COMO CLASSIFICARIAM O ESTILO DESTA MOTO? (CAFE RACER, STREET TRACKER, SCRAMBLER, BOBBER, STREETFIGHTER, RESTOMOD, ETC.) Bobber! Hoje em dia será que isso é importante? HOUVE ALGUMA COISA DURANTE ESTA CONSTRUÇÃO DA QUAL ESTÃO PARTICULARMENTE ORGULHOSOS?

A elegância do conceito de inspiração retro. A sonoridade do belo escape.







Tiago Gonçalves  
919 902 202



Luís Costa  
963 415 990



[www.unikedition.pt](http://www.unikedition.pt)

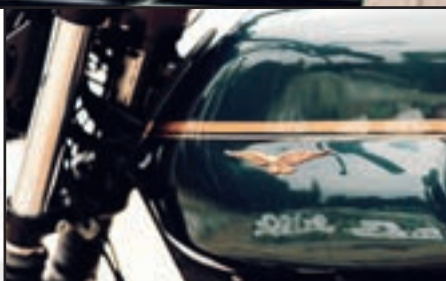
f Unik Edition - Custom Motorcycles

ig unikedition2016

Antes



Depois



A UNIK EDITION CUSTOM MOTORCYCLES, ou UN ED, surgiu da paixão pela criação, pelas motas e pela vida. De acreditarmos que poderíamos criar peças customizadas únicas, onde a arte se une à qualidade dos materiais e à estética, num período global queremos que a individualidade do cliente esteja expressa na nossa arte, a sua "unikness", distinguindo-nos e posicionando a UNIK EDITION entre os melhores.

Que este mind set seja o ponto de partida para criar uma marca maior do que ela própria, maior que nós próprios, que seja sinónimo de um estilo de vida, UNIK.

Assim sendo em 2016, nós, Luís Costa e Tiago Gonçalves criámos a marca UNIK EDITION CUSTOM MOTORCYCLES.

Customizar é uma forma de arte e a UNIK EDITION fá-lo de forma excepcional.

Acima de tudo, queremos fazer parte do processo da transformação de sonhos em realidade, proporcionando ao cliente a concretização de algo verdadeiramente à sua imagem, ou ainda mais!

Este ano mudámos de instalações, agora estamos sediados em Moscavide. Abrimos num único espaço um stand, uma loja de lifestyle e temos o nosso atelier e oficina. Na nossa loja (Unik General Store) só trabalhamos com marcas exclusivas, de qualidade e que reflitam os valores do custom.





# CAMPEONATO DOS AÇORES DE MOTOCROSS

A pista Soluções M será o palco, dia 15 de setembro, do Grande Prémio Além Mar.



Carlos Rodrigues  
Colaborador

Será a 3ª e última prova do campeonato dos Açores de Motocross e também a última do Campeonato de São Miguel.

A pista Soluções M será o palco, dia 15 de setembro, do Grande Prémio Além Mar, uma prova que irá decidir os títulos nas várias

classes em disputa com organização do Rosinhas Vólei Clube.

Henriques Benevides é para já o líder do campeonato com 150 pontos fruto das vitórias em todas as mangas das duas provas realizadas até agora. No segundo lugar está Abel Carreio com 132 pontos, piloto que aos comandos de uma KTM foi sempre segundo e, no terceiro lugar está Rodrigo Benevides com 113 pontos.

De salientar que este evento principal contará com perto de 30 pilotos (classes MX1 e MX2) em pista, sendo que 2 deles virão dos Estados Unidos da América, no caso, James Harrington e Jesse Silva a que se juntam os pilotos das classes de Infantis e Iniciados.

Uma prova que promete muita adrenalina e emoção com imagens que serão certamente espetaculares!!





MECÂNICA GERAL

MÁQUINAS

EQUIPAMENTOS  
INDUSTRIAIS E ACESSÓRIOS

TORNOS E RECTIFICAÇÕES

ÓLEO-HIDRÁULICA GERAL

REPARAÇÃO NAVAL



# Navel

UMA EMPRESA AO SERVIÇO DA REGIÃO DESDE 1982



**LOJA E ARMAZÉNS EM PICO D'ÁGUA PARK:**

Rua 5, Armazéns 13-19  
9600-049 Pico da Pedra  
Telefones 296630120/1/2/3 - Fax 296630129  
E-mail: comercial@navel.pt

**LOJA E OFICINAS EM PONTA DELGADA:**

Rua Eng<sup>o</sup> Abel Ferin Coutinho - Apartado 1481  
9501-801 Ponta Delgada  
Telefones 296205290/1/2/3 - Fax 296205299  
E-mail: oficina@navel.pt

**OERTZEN<sup>®</sup>**

*... for a cleaner world* ☀️

# NEMÉSIO ONIZ, LDA

## OFICINA DE REPARAÇÃO AUTO

UMA EQUIPA COM OS  
MELHORES PROFISSIONAIS!

**PINTURA AUTO  
DE ALTA QUALIDADE  
AOS MELHORES PREÇOS**

**MECÂNICA, BATE-CHAPA**

**ROSÁRIO DA LAGOA**

TELF/FAX: 296 965 185 TLM: 963 085 204





# 55000 KM DE PCX

Passados 9 anos e 55000 km rodados, o que há a dizer da primeira geração da PCX 125 e das promessas da Honda de então?

“Bravo” e “Surpreendente”. O maior argumento da Honda em relação à PCX sempre foi o seu consumo de 2,1 l/100km, o que provou ser realidade, mantendo-se com o passar dos anos e dos Km, variando apenas quando se anda em regimes mais elevados, acima dos 100 km/h ou com o pendura no banco de traz, surpreendente.

O pequeno motor monocilíndrico de 125cc de quatro ciclos com pouco mais de 10cv revela-se muito energético quando solicitado e as saídas nos semáforos põem um sorriso na cara do condutor, que sente o binário forte até aos 60km/h, velocidade a que se nota que perde algum pulmão, mas facilmente atinge os 100km/h, atingindo pouco mais dos 110km/h quando o limitador eletrónico corta a injeção de combustível, o que é uma desilusão, uma vez que se nota que a ciclística da moto aguenta muito mais com segurança.

Pois bem, que ciclística? Quadro em aço tubular, forquilha telescópica à frente, duplo amortecedor traseiro, jantes em alumínio de 14” nas duas rodas, disco dianteiro com 220mm, travão de tambor na roda traseira com sistema combinado de travagem, que reparte a força da travagem à roda da frente assegurando o equilíbrio do conjunto durante as frenagens, com apenas 124kg, um baixo centro de gravidade e “voilà” a receita perfeita para encher o condutor de confiança para atacar as ruas da cidade, que é onde a PCX se sente verdadeiramente em casa.

Apensar na cidade e nos consumos, a PCX foi primeira moto a ser equipada com sistema stop-start, que desliga o



motor quando se está parado mais de 3 segundos, dando a partida com um simples rodar do acelerador e sem nenhum atraso se está de novo em andamento, “bravo”. Contudo, se o condutor decidir, pode desligar o sistema no interruptor no volante, abdicando assim de uma poupança de até 5% de combustível, segundo a marca.

Nove anos depois e as lâmpadas são as mesmas. Pois, parece mentira, mas não é. Até nos consumíveis a fiabilidade esteve patente, tendo sido todas as intervenções feitas à mota apenas preventivas “bravo” e “surpreendente”.

Numa equipa vencedora não se mexe. Certo, mas a Honda mexeu na mesma.

Depois de alguns retoques e “lifts” feitos à primeira geração, eis que a Honda lançou o novo modelo da PCX e as alterações fazem todo o sentido.

No mercado das scooters 125 há muita procura e a Honda não se acomodou e melhorou o que havia para melhorar.

A nova PCX vem equipada com full LED, com um painel de instrumentos digital e tomada de 12V no compartimento por baixo do guiador.

A potência aumentou para os 12,4cv e a Honda anuncia o mesmo consumo de 2,1 l/100km, igual à anterior. Amortecedores traseiros redesenhados a pensar no conforto e estabilidade, quadro mais leve e resistente com menor distância entre eixos, jantes mais leves, mantendo as 14”, mas aumentando os pneumáticos dos 90/90R14 à frente e 100/90R14 atrás para os 100/80R14 e 120/70R14, respetivamente. O sistema de travagem mantém-se idêntico, mas ganha o ABS na roda da frente.

Resultado disto tudo? “Bravo”. Embora a nova PCX tenha engordado para os 130kg, não se nota, antes pelo contrário, mais ágil e segura, transmitindo a cada curva mais e mais confiança ao condutor para ultrapassar os seus limites e o sistema de travagem combinada dispensa por completo o disco na roda traseira.

Agora só falta o teste do tempo e do uso, se bater aí também a anterior seria de facto “surpreendente”.

**Cláudio Medeiros**





**TREK**



Madone SLR 9  
Disc eTap

Rua da Saúde nº 245 - Arrifes  
Ponta Delgada [bispobikes@gmail.com](mailto:bispobikes@gmail.com)

FACEBOOK/bispobikes  
☎ 296 683 081 • 919 293 044

# LM & M

## ESTOFADORES

RUA NOSSA SENHORA DAS NECESSIDADES  
Nº107 LIVRAMENTO  
916 796 241 / 912 970 250





# YAMAHA DRAGSTAR VM04 XVS

A XVS 650 DragStar é uma moto da categoria Custom fabricada pela Yamaha entre os anos de 1998 e 2008. Com motor de Dois cilindros em "V", 649 cm<sup>3</sup>, SOHC, refrigeração a ar, 2 válvulas por cilindro; potência máxima de 40 cv a 6.500 rpm; torque máximo: 5,19 kgf.m a 3.000 rpm; diâmetro x curso: 91,0 X 63,0 mm; Sistema de alimentação: carburador; Relação de compressão: 9:1; Sistema de partida: Elétrica; Câmbio: 5 marchas; Transmissão final: Eixo-cardã. A capacidade do tanque é de 16 litros (3 l de reserva); Chassi com Berço duplo em aço tubular; Suspensão dianteira: Garfo telescópico, tradicional, com 140 mm de curso; Suspensão traseira: Balança mono amortecida com curso de 86 mm; Freio dianteiro: Disco simples de 298 mm; Freio traseiro: Tambor com 130 mm; Pneu dianteiro: 100/90-19; Pneu traseiro: 170/80-15; Dimensões (C X L X A): 2.340 x 880 x 1.065 mm; Distância entre-eixos: 1.610 mm; Com uma altura mínima do solo de 140 mm; a do altura do assento é de 695 mm e; de Peso seco temos 215 Kg.





# AUTO-CHICO

OFICINA DE REPARAÇÕES GERAIS



✉ jose.autochico@gmail.com

☎ 913 740 000    📞 296 715 328

ESTRADA REGIONAL DA RIBEIRA GRANDE - ARMAZÉM 3



## CLINICA DA MOTO

CONCESSIONÁRIO

### SHERCO

**MOOSE  
RACING**

**THOR**

**DUNLOP  
TIRES**

**MICHELIN**

ESTRADA REGIONAL DA RIBEIRA GRANDE - CANADA DAS CALDEIRAS, 5 • 9600-055 PICO DA PEDRA • TEL: 296 711 229

CLINICADAMOTO@SAPO.PT    📘 CLINICA DA MOTO





**CLÁSSICOS NO PICO!**  
 A "Associação Loucos por Clássicos" organizou um passeio a volta da ilha do Pico. De 15 a 18 de Agosto, 12 viaturas e 27 participantes puderam passear pela ilha e visitar os locais de maior interesse turístico. Façam-se sócios desta pequena família, contate-os pelo 916 601 903 ou através da página de facebook: [ass.loucoporclassicosazores](https://www.facebook.com/ass.loucoporclassicosazores).



**TÉNÉRÉ 700**  
 No passado dia 16 de Agosto, deu-se a apresentação da nova YAMAHA Ténéré 700, no stand Horácio Silva Garcia. Nascida de um conceito apresentado pela primeira vez num protótipo em 2016, o T7, a Ténéré demorou três anos a chegar à versão final de produção. E a sua aparência faz esquecer toda a demora.







### MOTARD' SEMPRE LIVRE

A 17 e 18 de Agosto realizou-se a 12ª Concentração de Motard' Sempre Livre, na Achadinha, Nordeste. O grupo de 15 motas reuniu-se na sede do clube, tendo o evento terminado com jantar buffet, churrasco e acampamento.




# MEGA escape

## REPARAÇÕES AUTO, LDA.

BONS  
PREÇOS



 296 636 520

CAMINHO DO PICO DO FUNCHO, ARMZ., 10  
(EM FRENTE AOS BOMBEIROS - S. GONÇALO)

EMAIL: MEGAESCAPE@SAPO.PT



07  
SET.

## EVENTO SOLIDÁRIO AJUDAR MOÇAMBIQUE

MOTARDS SEMPRE LIVRES

às 19h00, Bombeiros de Ponta Delgada  
05 motos = 2 sandes



15  
SET.

## MOTOCROSS G.P. ALÉM MAR

Pista Soluções M  
às 14h00



29  
SET.

## DISTINGUISHED GENTLEMANS RIDE

Às 14h00 em Ponta Delgada, tem por missão angariar fundos contra o cancro da próstata e ajudar a saúde mental do Homem, juntando motards e motos clássicas de todo o mundo! Faça a sua inscrição no site [www.gentlemansride.com](http://www.gentlemansride.com)



**PASSEIO DAS R 2019**  
No passado dia 4 de Agosto, realizou-se o 15º Passeio R, que tem tido cada vez mais participantes. Os Guerreiros do Asfalto montaram nas suas motos de pista e percorreram o Nordeste. Desta vez, foram 118 motos e 165 participantes, a passear pela nossa bela ilha.





# MADDEIRA

*competições*



## OFICINA REPARAÇÕES AUTO

de: Ruben Evandro Neves Santos



rubensantos1980@gmail.com

**Tlm: 914 866 583 • BOAVISTA - RABO DE PEIXE**



# JO

## OFICINA DE REPARAÇÕES

João M. C. Oliveira, Lda

Bate-chapa  
Pintura  
Mecânica  
Serralharia  
Revisões



Rua do Paim, 10 - Ponta Delgada  
jorgeoliveira\_1971@hotmail.com

296 284 036 • 965 805 929



**44.499€**



**BMW 520D 2.0 LUXURY**  
190CV 40.382KM Diesel 2017

**27.499€**



**Ford Focus SW 1.5 ST Line**  
120CV 21.376KM Diesel 2018

**19.999€**



**Ford Fiesta EcoBoost 1.0 ST Line**  
125CV 17.612KM Gasolina 2018

**30.999€**



**Mercedes GLA 200**  
136CV 39.704KM Diesel 2014

**21.999€**



**Mazda CX3 1.5 Sky Active**  
Bose Edition 105CV 45.622KM Diesel 2017

**16.999€**



**Ford Focus 1.5 TDCI**  
120CV 48.166KM Diesel 2017

**17.999€**



**Fiat 500X 1.25**  
95CV 47.267KM Diesel 2017

**15.499€**



**Toyota Auris 1.4 D-4D Confort**  
90CV P.Techno+P.Sport 131.179KM Diesel 2015

**11.999€**



**Renault Captur 0.9 TCE**  
90CV 37.069KM Gasolina 2013





**14.999€**



**Renault Megane 1.5DCI**  
110CV 123.120KM Diesel 2016

**13.999€**



**Toyota Yaris 1.4 D-4D Sport+**  
90CV 93.161KM Diesel 2014

**10.999€**



**Toyota Yaris 1.4 D-4D**  
90CV 157.656KM Automático/Diesel 2010

**13.750€**



**Peugeot 208 1.4HDI ACTIVE**  
58.512KM Diesel 2015

**11.499€**



**Toyota Auris 1.4 D-4D**  
90CV 43.957KM Diesel 2008

**10.999€**



**Toyota Yaris 1.0 VVT-I**  
103.216KM Gasolina 2012

**17.499€**



**Mitsubishi L200 2.5D-ID**  
136CV Strakar 4WD 185.603KM Diesel 2009

**12.499€**



**Mazda BT-50 2.5**  
143CV 110.505KM Diesel 2008

**9.999€**



**Mercedes-Benz C220 CLASSIC**  
150CV Diesel 2003





**19,750€**

**BMW 320 D  
Coupé**

2008 - 177 CV - 138.770 KM

**16,850€**

**Ford Fiesta**

2017 - 1.5 TDCI 85 CV  
Semi Novo



**11,990€**

**Opel Corsa - E**

2015 - 80 Cv - 1.2i C.C



**12,750€**

**Fiat Tipo**

2019 - 95 CV - 1.4 C.C



**16,250€**

**Renault Mégane**

2015 - 1.5D 109 Cv



**33,500€**

**Mercedes Benz  
CLS 250**

2012 - 204 CV - 159.826 KM



**24,750€**

**MINI One D**

2017 - 95 CV - 1.5 C.C



**24,700€**

**MINI One D**

2018 - 95 CV - 1.5 C.C



**29,000€**

**MINI Cabrio**

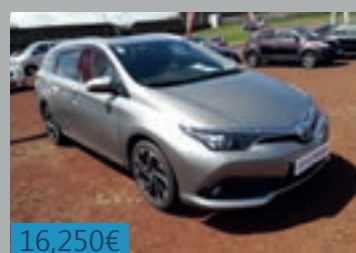
2017 - 116 Cv - 1.5 C.C



**21,750€**

**MINI Cooper D**

2015 - 1.5 CC - 116 CV - 3 portas



**16,250€**

**Toyota Auris  
Touring Sports**

2015 - 90 CV - 1.4D C.C



**9,750€**

**Toyota Aygo**

2015 - 69 CV - 1.0i



**20,750€**

**TOYOTA YARIS 1.5  
HYBRID**

2018 - 100 CV



**11,750€**

**Smart Forfour**

2016 - 1.0i - 70 CV





**US  
AD  
OS** SET  
20  
19

# OPORTUNIDADE

USADOS.JHORNELAS.PT



**OPEL ASTRA CARAVAN 1.7**  
DIESEL (2013/06) - 12.450,00 €



**MINI COUNTRYMAN 1.6**  
DIESEL (2015/04) - 20.950,00 €



**VOLVO C30 D4 MOMENTUM 2.0**  
DIESEL (2011/03) - 19.950,00 €



**VOLVO XC60 D5 SUMMUM 2.4**  
DIESEL (2009/05) - 18.950,00 €



**VOLVO XC60 D4 MOMENTUM 2.0**  
DIESEL (2014/01) - 30.000,00 €



**VOLVO V40 1.5**  
DIESEL (2015/04) - 18.950,00 €



**SEAT ALTEA XL 1.4**  
GASOLINA (2007/02) - 4.900,00 €



**VOLKSWAGEN MOVE UP 1.0**  
GASOLINA (2015/05) - 7.900,00 €



**FORD FOCUS 1.6**  
DIESEL (2011/02) - 16.900,00 €

**HORÁRIO:**

SEGUNDA A SEXTA 09:30 - 18:00 / SÁBADOS 09:30 - 13:00

Oportunidade válida de 1 a 30 de Setembro de 2019.

**T:** 296 205 350 / 296 302 905

**E:** [jhornelas@bensaude.pt](mailto:jhornelas@bensaude.pt)





31.490€

ISUZU N35.150 • 150 CV TRI BASCULANTE 8.000KMS 2017



18.450€

MAZDA CX-3 1.5  
SKYACTIV-D

105 CV 4X2 EVOLVE 58.000kms 2015



17.750€

AUDI A3 SPORTBACK  
1.6TD

110 CV 97000kms 2013



19.250€

AUDI A3 SPORTBACK  
1.6 TDI

110 CV 67.500kms 2015



16.850€

BMW SERIE 1 116D  
SPORT LINE

116 CV 2013



28.490€

BMW X3 2.0 D DRIVE

184CV 55.000kms 2011



11.750€

FIAT PUNTO ABARTH  
1.4 T-JET

118.000kms 2009



14.999€

FORD FIESTA 1.0 T  
ECOBOOST ST LINE

100 CV 48.000kms 2017



25.490€

FORD KUGA 2.0 TDCI  
(UM PROPRIETÁRIO)

140 CV 46.500kms 2013



11.990€

FORD TRANSIT CONNECT  
1.6 TDCI

3 LUGARES 48.850kms 2015



18.900€

FORD FIESTA ST 1.6 T

182 CV 77000kms 2014



12.950€

FORD FOCUS SW  
1.6 TDCI

Diesel 2012



13.900€

HONDA CRZ SPORT

124 CV 46.000kms 2011



6.750€

HONDA DEL SOL VTI 1.6

160 CV 202.000kms 1994

Derivado da periodicidade da publicação os preços apresentados podem ser sujeitos a alterações ou venda. O preço apresentado é para venda sem entrega de sistema.



# ESTÁ PROCURANDO O SEU CARRO DE SONHO? ESTE PODE SER O SEU!

## HORÁRIO

2ª FEIRA A SEXTA

9H00 ÀS 12H30

14H00 ÀS 18H30

SÁBADO

9H00 ÀS 13H00

TEMOS SOLUÇÕES DE FINANCIAMENTO AUTO  
VIATURAS COM GARANTIA  
TRATAMOS DO SEU SEGURO



18.250€

**KIA SPORTAGE 1.7 CRDI  
LX PRIME**

115 CV 54.000kms 2015



24.450€

**NISSAN CABSTAR NX 400 3.0 D TRI • BASCULANTE 7.000KMS 2017**



34.900€

**MERCEDES BENZ A  
180 CDI - AUTOMÁTICO**

110 CV 2.600kms 2018



29.490€

**PEUGEOT 308 GTI 1.6 THP**

272 CV 42.973kms 2016



14.850€

**PEUGEOT 308 1.6 HDI  
ALLURE**

5 P Diesel 2013



15.999€

**SEAT IBIZA SC FR 2.0 TDI**

143 CV 89.000kms 2011



15.990€

**SEAT LEON 2.0 TDI**

170 CV 5 P 139.000kms 2009



15.750€

**SEAT IBIZA FR 1.6 TDI**

105 CV 5 P 79.000kms 2013



13.990€

**SEAT IBIZA SC FR 1.2**

105 CV 66.000kms 2013



5.990€

**TOYOTA COROLLA  
1.6 VVT-I**

3P 137.000kms 2002



11.750€

**TOYOTA YARIS 1.0  
VVT-I CONFORT**

5 Lug. 50.000 Kms 2015



14.250€

**VOLKSWAGEN POLO  
1.0 BLUEMOTION**

5 P 41.000kms 2017



22.990€

**VOLKSWAGEN POLO GTI  
1.8 TSI**

192 CV 60.000kms 2015



17.490€

**VW GOLF VI GTD 2.0 TDI**

170 CV 119.000kms 2010





DESTAQUE



14.990,00€

**BMW 318 D  
TOURING**  
2009 • 131.500Km

# Stand SUCESSO SOBRE RODAS

Comércio de Automóveis, Lda.

[www.sucessosobrerodas.pt](http://www.sucessosobrerodas.pt)

DESTAQUE



17.990,00€

**MINI  
ONE D**  
2015 | 41.000 km



12.990,00€

**FORD FIESTA  
TITANIUM**  
2017 | 51.466 km



15.990,00€

**HYUNDAI i20  
CRDI LED**  
2017 | 87.983 km



6.990,00€

**HYUNDAI  
TUCSON**  
2005 | 185.074 km



18.990,00€

**MERCEDES-BENZ A  
160 D**  
2015 | 89.000 km



9.990,00€

**Citroen Nemo  
XTR 1.3 HDI**  
2011 | 122.205 km



13.490,00€

**PEUGEOT 208 1.2  
PURETECH STYLE**  
2017 | 30.000 km



15.490,00€

**Peugeot 208 1.6  
Blue HDI**  
2017 | 50.876 km



7.990,00€

**PEUGEOT  
BIPPER**  
2014 | 174.675 km



14.990,00€

**RENAULT CLIO 0.9  
TCE INITIALE**  
2017 | 65.200 km



13.990,00€

**TOYOTA AYGO  
AUTOMATICO**  
2017 | 73.356 km



18.990,00€

**TOYOTA HILUX 2.5  
D4D 4X4**  
2017 | 156.000 km



10.490,00€

**VOLKSWAGEN  
POLO 1.6 TDI**  
2009 | 95.000 km

R. Afáblio Torres Lote 88, 9680-202 Vila Franca do Campo

Telm: 962 335 127 | [geral@sucessosobrerodas.pt](mailto:geral@sucessosobrerodas.pt)





# HONDA



**5.500€**

Prestação: 97€/mês  
sem entrada

**Honda Forza 300**  
2019



**4.000€**

**Suzuki Burgman 650**  
2004  
22.000KM



**1.600€**

Prestação: 30€/mês  
sem entrada

**SYM Fiddle 2 125s**  
2012  
21.000 km



**1.950€**

Prestação: 38€/mês  
sem entrada

**Honda SH300i**  
2015



**1.765€**

Prestação: 32€/mês  
sem entrada

**Yamaha YBR 125**  
2009  
8.000KM



**1.900€**

Prestação: 35€/mês  
sem entrada

**Benelli TNT 125 cc**  
2017  
14.000 km



# Náutica

de recreio



## V8 XTO Offshore.

**A performance extrema atingiu um novo nível.**

O V8 XTO Offshore, com 5,6 litros de impulso e binário brutais e uns emocionantes 425 cavalos, é realmente mais do que um simples fora de borda. De facto, cria toda uma nova classe de performance e controlo offshore extremo, particularmente junto com o sistema de controlo de embarcações integrado Helmmaster® de última geração da Yamaha com o seu ecrã CL7™.

O V8 XTO Offshore foi concebido para elevar a qualidade a um nível superior, com impulso e potência elevados, resistência e fiabilidade incomparáveis, integração do sistema e controlo de precisão sem precedentes. A Yamaha alcançou este feito “repensando” o conceito do fora de borda e dos seus sistemas rela-

cionados, através da aplicação de tecnologias novas à indústria e, claro, apelando aos muitos anos de experiência em tecnologia e produção de fora de borda, pela qual esta é reconhecida em todo o mundo.

O motor possui uma exclusiva bomba de água de duas fases e uma bomba de óleo de câmara dupla, cada uma concebida para um funcionamento consistente a altas RPM.

Em resumo, a Yamaha está na vanguarda da performance global “extrema” com o V8 XTO Offshore, que dispõe de uma experiência de propriedade e de condução únicas e excelentes. Design marítimo revolucionário e tecnologia de engenharia, inovação, qualidade e excelência superiores.





# TECNI*n*ÁUTICA

EMANUEL OLIVEIRA

Advanced Marine Solutions

 **YAMAHA**

**YANMAR**  
marine



**MOTORES**

**MOTAS DE ÁGUA**

**Acessórios  
Náuticos**

***www.tecninautica.pt***

**BARCOS**

Rua Alcindo Alves dos Santos N°2  
AZORES PARQUE  
9500-794 Ponta Delgada

Telf. 296636401  
Telm. 962563233

*tecninautica@gmail.com*





# Yamaha WaveRunner 2020



**A grande versatilidade e a pura qualidade destas máquinas são verdadeiramente excepcionais.**

A Yamaha Motor Europe revelou recentemente a sua gama de produtos WaveRunner 2020, com novas cores e gráficos arrojados. A nova e impressionante série FX volta a surpreender em termos de excelência suprema, como já se espera da Yamaha.

No setor de competição e elevada performance, a mais recente adição à gama é a entusiasmantemente rápida GP1800R HO, que se junta à já célebre e extremamente rápida GP1800R SVHO. Ambas vão agradar a enorme comunidade de entusiastas de motos de água, para quem a velocidade e a performance absolutas são (praticamente) tudo. Estes dois modelos WaveRunner proporcionam o expoente máximo do prazer de condução. No entanto, para os amantes desta atividade, nenhuma velocidade é suficientemente rápida nem nenhuma curva é suficientemente apertada. Por isso, com os suportes de condução e grelhas de admissão do carregador superior inspira-

dos na competição, ambos os modelos proporcionam um comportamento mais ágil e preciso, juntamente com uma melhor ligação em águas agitadas e capacidade para curvas muito apertadas.

Além da GP1800R SVHO já dispor do mais recente casco NanoXcel2 extremamente leve, este notável material também é utilizado no casco da GP1800R HO, proporcionando-lhe as mesmas vantagens de uma aceleração, velocidade e o comportamento ainda melhores.

Série VX, tecnologia e estilo topo de gama a preços acessíveis. Ter uma moto de água é uma experiência gratificante. A Yamaha foca-se no futuro, na inovação e em tecnologias pioneiras, de forma a criar produtos fiáveis, eficientes em termos de consumo de combustível e que exijam menos manutenção do que os da concorrência. Isto significa menos preocupações e mais tempo passado na água. A série VX oferece





uma capacidade geral notável, com economia e fiabilidade. O modelo do ano 2020, a versão VX Limited, estará disponível numa edição especial em branco. A série EX definiu novos caminhos em termos de acessibilidade e de uma boa relação qualidade/preço. Graças à EXR, uma máquina potente e desportiva e, no entanto, incrivelmente versátil e muito fácil de manobrar. A lista de características exclusivas inclui o novo design do casco e da estrutura, concebidos com o mais recente material NanoXcel2 extremamente leve, proporcionando velocidades e acelerações mais rápidas, bem como um manuseamento ágil, e a nossa tecnologia RiDE™ topo de gama, o sistema de controlo intuitivo e fácil de utilizar que já revolucionou a condução de motos de água para os proprietários dos nossos modelos avançados. Com um vislumbre mais atento à especificação, deteta-se um conjunto de vantagens entusiasmantes incorporadas nesta WaveRunner compacta e potente.

O modelo é complementado por uma elevada capacidade de combustível de 50 litros para um maior período de diversão, indicadores LCD multifunções a cores de fácil leitura, um banco de 2 tons confortável, para quem viaja sozinho ou com amigos, armazenamento prático, um gancho de reboque resistente, equipamentos de embarque bem pensados e convenientes e, para garantir que causa uma boa impressão, cores elegantes e um esquema de gráficos arrojados. Apesar da sua acessibilidade notável, o ADN que corre nas veias da EXR é verdadeiramente Yamaha, com inovação técnica de elevada qualidade, engenharia imbatível e fiabilidade suprema. Por último, mas não menos importante, a exclusiva e lendária máquina de condução em pé SuperJet é exclusiva para utilização em competição, tem o nível de procura mais elevado de sempre, e estará disponível na mesma cor da edição do ano passado.





# Suzuki

## lança propulsor DF 300B

**O novo DF300B tem uma potência máxima de 300PS e apresenta muitas das tecnologias avançadas de renome mundial da Suzuki.**

A Suzuki Motor Corporation tem o prazer de anunciar a introdução do novíssimo DF300B, o mais recente modelo de motor de popa a juntar à série 'GEKI' existente, de motores de popa de hélice dupla da Suzuki. O novo DF300B tem uma potência máxima de 300PS e apresenta muitas das tecnologias avançadas de renome mundial da Suzuki, que incluem o sistema Dual Prop exclusivo da Suzuki, que converte eficientemente a saída do motor em impulso para frente, combinando duas hélices contra-rotativas.

Redução de engrenagem de 2 estágios, na qual a relação de engrenagem é reduzida primeiro entre o eixo de manivela e o eixo de transmissão (redução do 1º estágio) e depois reduzida novamente dentro da caixa de engrenagens (redução do 2º estágio), de modo a proporcionar uma propulsão poderosa giran-

do hélices de grande diâmetro, que possuem alta eficiência de empuxo. Motor V6 compacto de 4.390 cm<sup>3</sup> a quatro tempos e potência máxima de 300 cv com gasolina comum.

O DF300B é um motor externo de grande capacidade desenvolvido para atender às necessidades dos clientes que desejam ter as mesmas tecnologias avançadas, que o motor de popa principal da Suzuki DF350A instalado numa unidade de classe de 300 cavalos de potência.

O principal benefício da combinação de hélices contra rotação altamente eficientes e uma redução de engrenagem compacta de 2 estágios é que ele é capaz







www.azoressub.com

Atividades/ Activities  
Desde/Starting from **33€**

Venha descobrir o fascinante mundo subaquático com a Azores Sub Dive Center!  
Come and discover the amazing underwater world with Azores Sub Dive Center!

Saídas de Mergulho/ Dive Trips  
Cursos de Mergulho/ Scuba Courses

Baptismos de Mergulho/ Try Dives  
Saídas de Snorkeling/ Snorkeling Trips

Aluguer de barcos /Boot rental  
Passeios privados /Private tours

Ilhéu - VFC

Find us in: 37° 715419 N/ -25° 429930 W



PADI  
AZORES SUB DIVE CENTER  
S-799216

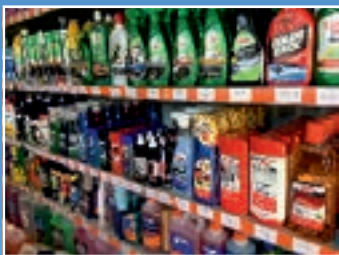


+351 918 755 853 +351 296 583 999

divecenter@azoressub.com



MT N.º 27/2009



Distribuidor autorizado



LÍDER EUROPEU



www.azoressub.com



Descontos em Combustíveis

até **0,04€**/Lt. até **0,05€**/Lt. até **0,06€**/Lt. até **0,09€**/Lt.

COM CARTÃO MAIS POR MENOS - Açores

COM CARTÃO GALP FROTA BUSINESS - Açores

COM CARTÃO INATEL QUINTA A TERÇA FEIRA

COM CARTÃO INATEL ÀS QUARTAS FEIRAS

Telef. 296 539 140 - Móvel 919 250 507- geral@azoressub.com  
VILA FRANCA DO CAMPO - SÃO MIGUEL - AÇORES







de fornecer alta potência de propulsão, o que significa que o DF300B pode ser montado em barcos mais pesados. Com o uso regular de gasolina (91 RON) como combustível, este pode chegar a mais clientes em mais países e regiões, além de uma ampla gama de usos, de negócios a lazer.

Daisuke Kawatari, gerente geral do Gabinete de Ligação Europeu da Suzuki Motor Corporation, disse: "O DF300B é a mais recente adição à nossa série de motores de popa de duas hélices GEKI e reforça a posição da Suzuki na vanguarda do mercado de grandes motores de popa. Estamos confiantes de que o DF300B será um modelo popular no mercado europeu e disponibilizará os benefícios da tecnologia de hélice dupla para uma nova gama de barcos e clientes".

Os detalhes do novo DF300B estiveram expostos pela primeira vez no Marstrand Boat Show na Suécia e estarão depois no Oslo Boat Show na Noruega (de 5 a 8 de Setembro). Foi realizada ainda uma conferência de imprensa para a media local em Marstrand, no mês de Agosto. Os Distribuidores Suzuki em toda a Europa exibirão o novo motor de popa como parte de um passeio pelo DF300B nos seguintes shows de barco, nos quais o 2 x DF300B será exibido (preto e branco), o 1 x DF300B será exibido (preto) e; o 2 x DF300B será exibido (preto e branco).

Este vai estar em produção no final de 2019 e tudo indica podermos tê-lo na EUROPA em Março ou Abril de 2020. Irá ser apresentado em todas as próximas feiras náuticas de referência a nível mundial e esperamos vê-lo na nossa Nauticampo - 2020, 1 Branco e 1 Preto.



# Central Marine

MARINA PÊRO TEIVE - PONTA DELGADA

☎ 296209220 / 962408311 / 967313898  
EMAIL: AUTOCCENTRAL@HOTMAIL.COM

representantes das marcas



**MERCURY** **QUICKSILVER**



# RIDE 4 EVER

**KTM**



**Husqvarna**



**KEEWAY**

## OFICINA MULTIMARCAS



 Ride 4 Ever

**Rua das Laranjeiras 31**  
**Armazém 3A - PONTA DELGADA**

 **296 284 210**



#SUV?  
#nextlevel?  
#gamechanger?



## Audi Q2 #untaggable

Quer algo diferente de tudo e de todos.  
Nós percebemos. A partir daqui o mundo vive-se  
de outra forma. O Audi Q2 é #untaggable.

Consumo misto (l/100km): 4,9-5,9. Emissões de CO<sub>2</sub> (g/km): 114-134.

**Audi** Na vanguarda da técnica

**J.H.Ornelas & C<sup>ª</sup>, Suc., Lda**

Nordela - Sta Clara  
9500-241 Ponta Delgada

Tel.: 296 302 900  
e-mail: [jhornelas@bensaude.pt](mailto:jhornelas@bensaude.pt)